



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
المجلس التنفيذي - الدورة الخامسة والثمانون
روما، 6-8 سبتمبر/أيلول 2005

تقرير رئيس الصندوق وتوصيته إلى المجلس التنفيذي

بشأن قرض مقترح تقديمه إلى

جمهورية الصين الشعبية

من أجل

برنامج الحد من الفقر في جنوب غانزو

المحتويات

iii	معادلات العملة
iii	الموازن والمقاييس
iv	خريطة منطقة البرنامج
v	موجز القرض
vi	موجز البرنامج
1	الجزء الأول - الاقتصاد والظروف القطاعية واستراتيجية الصندوق
1	ألف - الاقتصاد والقطاع الزراعي
2	باء - الدروس المستفادة من تجربة الصندوق السابقة
2	جيم - استراتيجية الصندوق في تعاونه مع الصين
4	الجزء الثاني - البرنامج
4	ألف - منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة
5	باء - أهداف البرنامج ونطاقه
6	جيم - عناصر البرنامج
9	دال - التكاليف والتمويل
9	هاء - التوريد، والصراف، والحسابات ومراجعتها
11	واو - التنظيم والإدارة
13	زاي - المبررات الاقتصادية
13	حاء - المخاطر
14	طاء - الأثر البيئي
14	ياء - السمات الابتكارية
15	الجزء الثالث - الوثائق القانونية والسند القانوني
15	الجزء الرابع - التوصية
	الملحق
17	موجز الضمانات التكميلية الهامة المدرجة في اتفاقية القرض المتفاوض بشأنها



الذيول

1	البيانات القطرية	الذيول الأول:
2	تمويل الصندوق السابق في الصين	الذيول الثاني:
3	الإطار المنطقي	الذيول الثالث:
5	التنظيم والإدارة	الذيول الرابع:



معادلات العملة

يوان رنمينبي	=	وحدة العملة
8.19 يوان رنمينبي	=	1.00 دولار أمريكي
0.12 دولار أمريكي	=	1.00 يوان رنمينبي

الموازين والمقاييس

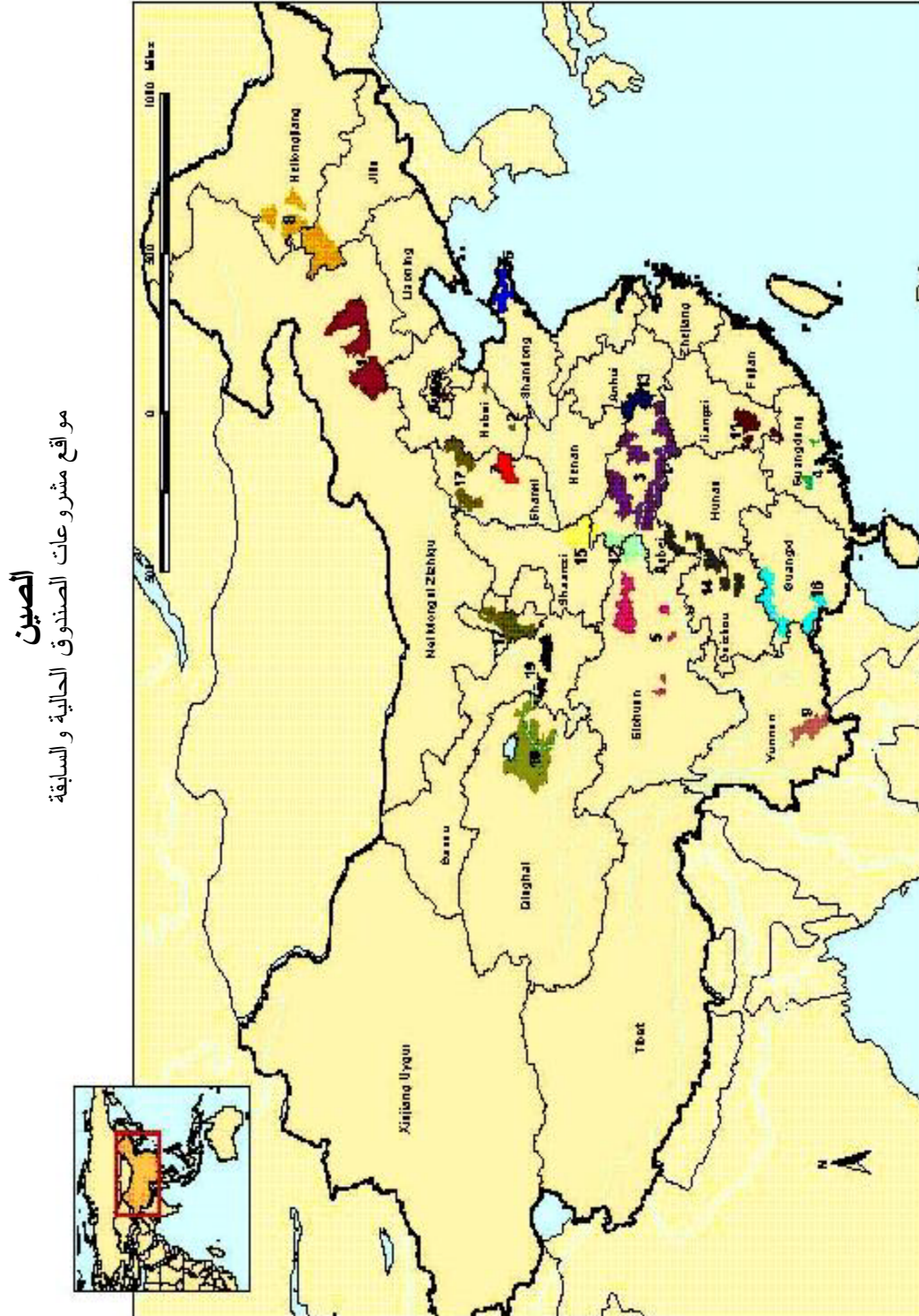
2.204 رطل	=	1 كيلو غرام
1 طن متري	=	1 000 كيلو غرام
0.62 ميل	=	1 كيلومتر
1.09 ياردة	=	1 متر
10.76 قدم مربع	=	1 متر مربع
0.405 هكتار	=	1 أكر
2.47 أكر	=	1 هكتار
0.066 هكتار	=	1 مو
15 مو	=	1 هكتار

حكومة جمهورية الصين الشعبية

السنة المالية

1 يناير/كانون الثاني - 31 ديسمبر/كانون الأول

خريطة منطقة البرنامج¹



المصدر: تقرير التقدير الذي أعده الصندوق.

¹ انظر الذيل الثاني، تمويل الصندوق السابق في الصين.

إن التصميمات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بترسيم الحدود أو التحويم أو السلطات المختصة بها.



جمهورية الصين الشعبية برنامج الحد من الفقر في جنوب غانزو

موجز القرض

المؤسسة التي تعود إليها المبادرة:	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
المقترض:	جمهورية الصين الشعبية
الوكالة المنفذة:	وزارة المالية
التكلفة الكلية للبرنامج:	80.59 مليون دولار أمريكي
قيمة القرض الذي يقدمه الصندوق:	20.15 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 29.25 مليون دولار أمريكي تقريبا)
شروط القرض الذي يقدمه الصندوق:	40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها عشر سنوات، ويتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة.
الجهات المشاركة في التمويل:	برنامج الأغذية العالمي
قيمة التمويل المشترك:	4.7 مليون دولار أمريكي
شروط التمويل المشترك:	منحة
مساهمة المقترض:	31.85 مليون دولار أمريكي
مساهمة المستفيدين:	14.4 مليون دولار أمريكي (بما فيها عمل تطوعي يعادل في قيمته 10.6 مليون دولار أمريكي)
المؤسسة المكلفة بالتقدير:	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي
المؤسسة المتعاونة:	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

موجز البرنامج

من هم المستفيدون؟

تتألف المجموعة المستهدفة من 300 000 أسرة في 109 حاضرة من أفقر حواضر 10 من أفقر الولايات في الجزء الجنوبي الأوسط من مقاطعة غانزو. وتضم المجموعة السكانية أقلييات مسلمة كبيرة يعيش معظمها في محافظة لينكسيا التي تتمتع بالحكم الذاتي. ويصنف ما لا يقل عن 90 في المائة من الأسر بفئة الفقيرة أو الفقيرة جداً و10 في المائة بفئة الأشد فقراً، وهي فئة تضم العديد من الأشخاص غير القادرين بديناً على الاضطلاع بأي عمل. وتشكل النساء معظم المجموعة المستهدفة، إذ تسهم بمعظم الإنتاج الزراعي والأعمال المنزلية. وتتمتع النساء بأقل من متوسط فرص الحصول على التعليم والتدريب وبالتالي على الفرص المدرة للدخل. ويبلغ متوسط الدخل للفرد الواحد 80 دولاراً أمريكياً ينجم عن زراعة مساحة صالحة للزراعة لا تتجاوز مساحتها 0.2 هكتار وعن تربية الحيوانات. ولا يشكل الدخل من الأنشطة غير الزراعية دخلاً يذكر بالنسبة لمعظم الأسر.

لم هم فقراء؟

تقع معظم القرى في مناطق جبلية نائية تعاني من قدم المرافق الصحية والتعليمية وعدم كفايتها ومن انخفاض غلة الأراضي الصالحة للزراعة وتدهور المراعي وسوء الخدمات الإرشادية. وظروف الحياة قاسية ويبلغ نقص المياه المطلوبة للري وللإستخدامات المنزلية درجة مأساوية في مواقع كثيرة. ويحول البعد عن المدارس وتكاليف التعليم دون انخراط أطفال عديدين في المدارس. وكل الأراضي الصالحة للزراعة تقريباً هي أراضٍ بعليّة و80 في المائة منها على المنحدرات. ويخضع هطول الأمطار للتقلب مع فترات جفاف دورية. ولا يتيسر للمزارعين الاستفادة من التقنيات المحسنة لعدم توافر الأموال والدراية وهو ما يؤدي إلى حدوث حالات عجز في الأغذية في معظم الأسر لمدة شهرين إلى أربعة أشهر. ولا يتجاوز متوسط الحبوب المتوفرة 370 كغم في السنة. وقد استتبط المزارعون آليات معقدة للحث تفيد من الظروف المحلية إلى أقصى حد ممكن وتحد من المخاطر الملازمة لها. ومن الممكن تحسين بعض المنحدرات من خلال إستثمارات بسيطة إلا أنها كبيرة من حيث مردودها من الموارد والعمالة الأسرية. بينما ينبغي إعادة بعض المنحدرات الأخرى إلى الغطاء النباتي الدائم أو زراعة الأشجار ومناطق الرعي وهذا لا يمكن تحقيقه إلا إذا تحسنت إنتاجية الأراضي الأفضل.

ما الذي يتوقعونه من البرنامج؟

إن الاحتياجات ذات الأولوية التي أعربت عنها الأسر وكما جاءت في التقدير الريفي التشاركي هي: (i) المزيد من الأغذية اللازمة لسد فجوة الجوع والحصول على مياه الشرب المأمونة؛ (ii) المزيد من الدخل؛ (iii) تحسين مرافق التعليم والصحة. وتشير إستنتاجات الزيارات الميدانية كذلك إلى توقعات قوية في مجال الخدمات الصحية والتعليمية والإرشادية المحسنة. وبصفة عامة، طلبت الأسر التي يتم استطلاع رأيها مساعدتها من خلال توفير إستثمارات في الأنشطة الإنتاجية لاسيما في مجال الثروة الحيوانية وذلك لزيادة دخولها وتعزيز أمنها الغذائي. وهناك وعي يتزايد لدى هذه الأسر بالقضايا المتصلة بالبيئة ولذلك تعتبر حماية الموارد المشتركة مسألة ذات أولوية.

كيف سيشاركون في البرنامج؟

تم تنظيم حلقات عمل للتقدير الريفي التشاركي بهدف تدريب عدد من موظفي إدارة البرنامج في الولايات والحواضر على استخدام طرائق التقدير الريفي التشاركي. وسيتم عقد مزيد من الدورات التدريبية بما في ذلك التخطيط التجريبي خلال السنة الأولى للبرنامج وذلك لإعداد خطط التنمية القروية. وستوفر برامج محو الأمية الوظيفية والتدريب للنساء على وجه الخصوص لتعزيز فهمهن للإجراءات الإدارية وتحسين قدرتهن على المشاركة في حلقات التدريب على المهارات وغير ذلك من الأنشطة الإنتاجية ذات الصلة. وستوفر المجموعة المستهدفة العمالة للأشغال المدنية في المجتمعات المحلية. وستقوم بتقدير خدمات البرنامج وإعداد تقارير نصف سنوية. وسيتم اختيار مزارعين فقراء ليضطلعوا بتقديم بيانات عملية في حقولهم وستقدم لهم المساعدة من أجل ذلك. وسيجري تمثيل المستفيدين في مجموعات التنفيذ القروية التي تشرف على تنفيذ خطط التنمية القروية وتنظم مجموعات الصيانة والانتفاع.

تقرير رئيس الصندوق وتوصيته إلى المجلس التنفيذي

بشأن قرض مقترح تقديمه إلى

جمهورية الصين الشعبية

من أجل

برنامج الحد من الفقر في جنوب غانزو

أعرض هذا التقرير والتوصية التالية له بشأن قرض مقترح تقديمه إلى جمهورية الصين الشعبية بما قيمته 20.15 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 29.25 مليون دولار أمريكي تقريباً) بشروط تيسيرية للغاية للمساعدة في تمويل برنامج الحد من الفقر في جنوب غانزو. ويكون أجل القرض 40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها عشر سنوات، ويتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة. ويتولى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع إدارة القرض باعتباره المؤسسة المتعاونة مع الصندوق.

الجزء الأول – الاقتصاد والظروف القطاعية واستراتيجية الصندوق¹

ألف – الاقتصاد والقطاع الزراعي

1 - تبلغ مساحة جمهورية الصين الشعبية 9.6 مليون كيلومتر مربع وهي أكثر بلدان العالم كثافة بالسكان، إذ يزيد عدد سكانها على 1.3 مليار نسمة. ويعكف قطاع المنشآت المملوكة من الدولة حالياً على إعادة تنظيم نفسه ويقوم بإلغاء ملايين الوظائف. وتحرص الحكومة في الوقت نفسه على تحفيز الاستثمارات العامة في البنى الأساسية. وقد كان قطاع الصناعة "الثانوية" أكبر قطاعات الإنتاج عام 2002، إذ كان يمثل ما يزيد عن نصف الناتج المحلي الإجمالي ويولد 80% من الصادرات ويشغل ما يزيد عن 125 مليون عامل. أما الخدمات فكانت تمثل أكثر من 33% من الناتج المحلي الإجمالي، بينما وصلت حصة الزراعة تقلصها لتصل إلى أقل من 10 في المائة. وانضمت الصين إلى منظمة التجارة العالمية عام 2001 وهو ما قد يؤدي إلى تحرير سريع ومستدام للاقتصاد الوطني ويعزز التنافسية في كل القطاعات بما في ذلك قطاعي التجارة الزراعية والخدمات المالية.

2 - ما زال قطاع الزراعة يؤدي دوراً رئيسياً في تشغيل العمالة ويشكل مصدر دخل أساسي لملايين الأسر الريفية. وتهيمن المحاصيل السنوية على نمط الإنتاج في الزراعة (55%) يليها تربية الحيوانات (30%) ومصايد الأسماك (10 في المائة). وقد شهد الإنتاج الحيواني تزايداً سريعاً بسبب تزايد الطلب عليه من المدن المزدهرة. إلا أن دخل المزارعين من الزراعة يتراجع باطراد ويعود ذلك بشكل رئيسي إلى عودة ملايين العمال إلى الزراعة بعد تسريحهم من المنشآت المملوكة من الدولة. ومن أهداف خطة التنمية الخمسية العاشرة زيادة مساهمة تربية الحيوانات في الناتج

¹ لمزيد من المعلومات انظر النيل الأول.

المحلي الإجمالي لقطاع الزراعة، وتحويل 40 مليون عامل زراعي إلى مهن المستويين الثاني والثالث وتحقيق معدل نمو سنوي وسطي قدره 5% من الدخل الصافي للمزارعين الصينيين. وستتخذ تدابير من أجل الحد من عبء الضرائب والرسوم المفروضة على دخل الأسر ولتثبيت الحقوق في الأراضي. وقد خضع النظام المالي في الصين إلى إصلاحات واسعة، وتعتبر تعاونيات التسليف الريفية اليوم أهم وكالات الوساطة المالية في الريف الصيني. إذ إنها تشكل شبكة واسعة النطاق تصل إلى معظم الحواضر في مختلف أنحاء الصين. وقد أشرفت لجنة التنظيم المصرفي في الصين على إصلاح تعاونيات التسليف الريفية من يوليو/تموز 2003 ووضعت الإرشادات التوجيهية الخاصة لتقديم القروض الصغيرة للمزارعين.

باء - الدروس المستفادة من تجربة الصندوق السابقة

3 - موّل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية 18 قرصاً للصين منذ عام 1980 قيمتها الإجمالية 446 مليون دولار أمريكي. وقد كان أداء المشاريع جيداً وكثيراً ما تم تحقيق الأهداف قبل موعدها وحصلت الأسر الفقيرة على استثمارات المشاريع ودعمها على نحو فعال. وقد طورت العمليات المشتركة بين الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي التي بدأت عام 1996 علاقات تآزرية بين إجراءات برنامج الأغذية العالمي القائمة على الأغذية واستثمارات الصندوق الموجهة نحو الإنتاج. فالمعونة الغذائية التي يقدمها البرنامج تساعد مزارعي الكفاف على تحقيق الاكتفاء الذاتي الغذائي مما يتيح لهم أن يوظفوا القروض من أجل الأنشطة المدرة للدخل النقدي وأن يبنوا الأصول من أجل تحقيق مزيد من التنمية وبالتالي تعزيز آفاق الاستدامة.

4 - يسرّ الجمع بين التنمية الريفية المتكاملة القائمة على المناطق وبناء المؤسسات من جهة والتركيز المطرد على الفقر في تقديم الخدمات من جهة أخرى الوصول إلى الفقراء على نحو فعال. وتشمل الدروس الرئيسية المستفادة ما يلي: إن تمكين الفقراء والحد من الفقر بشكل فعال يتطلبان اعتماد نهج تشاركية في التخطيط للتنمية القروية وتنفيذها؛ وإن تحسين إنتاجية العمالة تتطلب تحسين الرعاية الصحية والتعليم من أجل تعزيز كفاءة نقل التكنولوجيا والتدريب على المهارات؛ ومن الممكن توسيع قاعدة الموارد الطبيعية وقدرتها الإنتاجية من خلال تكثيف أشغال البنى الأساسية بالاقتران مع تحسين إدارة المياه والتربة؛ ويمكن تحسين الإدارة السليمة بيئياً عن طريق تعزيز مشاركة فقراء الريف في غدارة شؤون التخطيط والانتفاع؛ وإن المناطق الريفية النائية تحتاج إلى وسائل نفاذ أفضل إلى الأسواق والخدمات المالية؛ وقد نجح الاتحاد النسائي في تنفيذ أنشطة مدرة للدخل خاصة بالنساء جديرة بمزيد من التطوير.

جيم - استراتيجية الصندوق في تعاونه مع الصين

5 - سياسة الحكومة من أجل استئصال الفقر. أدى النمو الاقتصادي الكلي والالتزام بتحسين مستوى الخدمات الاجتماعية ومنها الخدمات التعليمية والصحية والتغذوية إلى تراجع عدد من يعانون من الفقر الريفي المطلق من 250 مليون عام 1978 إلى مجرد 28.2 مليون بحلول عام 2002. وكان عدد من يمكن اعتبارهم ضمن فئة الفقر الريفي المطلق حوالي 88 مليون شخص باستخدام معيار خط الفقر القائم على دولار واحد في اليوم بأسعار القوة الشرائية لعام 1985. ومع الزمن تم إلى حد كبير القضاء على الفقر في المناطق الغنية بالموارد وذلك بفضل النمو الاقتصادي السريع الذي تلى تطبيق "نظام المسؤولية الأسرية" في الزراعة. ويتركز معظم الفقر الباقي في المناطق الجبلية قليلة الموارد

و ذات الكثافة السكانية العالية ومناطق الهضبة الطفالية في الوسط والشمال الغربي والجنوب والجنوب الغربي التي ينخفض فيها الإنتاج وتكثر فيها الأقليات. وتقوم حكومة الصين بتنفيذ برنامج إنمائي هو برنامج الحد من الفقر في المناطق الريفية من الصين، 2001-2010 الذي من أهدافه الرئيسية: (i) مساعدة الذين يعانون من الفقر المطلق على رفع مستوى معيشتهم إلى أعلى قدر ممكن بأسرع ما يمكن؛ و (ii) تعزيز الإنتاج الأساسي وتحسين ظروف المعيشة في المناطق الفقيرة؛ و (iii) توسيع البنى الأساسية وحماية البيئة والنهوض بالظروف الاجتماعية والثقافية. ويركز مكتب المجموعة الرئيسية لتخفيف وطأة الفقر على القرى الفقيرة المختلفة ضمن مجموعة من 592 ولاية فقيرة. وقد وضع هذا المكتب نهجاً للتخطيط القروي التشاركي في ضوء التجربة الأولية التي اكتسبها الصندوق منذ عام 1998 في مجال وضع خطط التنمية القروية.

6 - **استراتيجية الصندوق ونهج البرنامج القطري.** تعتبر وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية للصين التي أقرت في فبراير/شباط 1999 خلاصة للتجارب والدروس المستفادة من المشاريع السابقة. وتضم الاستراتيجية أربعة عناصر أساسية تمثل قيمة مضافة وتترابط فيما بينها في الآثار التي تولدها. وهذه العناصر هي: (i) البنى الأساسية للإنتاج الزراعي: فهناك حاجة قائمة إلى توسيع القدرة الإنتاجية من أجل تعزيز الأمن الغذائي واستحداث أنشطة مدرة للنقد في مجال تربية الحيوانات والمحاصيل النقدية وتشجيع الأنشطة غير الزراعية المدرة للدخل؛ و (ii) الدعم التقني والتدريب: زيادة الإنتاج وضمان الجدارة الائتمانية للمستفيدين من خلال بناء القدرات في مجال المهارات التقنية والمالية؛ و (iii) توفير القروض للأنشطة الإنتاجية القابلة للاستمرار: تيسير الحصول على القروض للأنشطة الإنتاجية ذات المردود الجيد؛ و (iv) تحسين فرص الوصول إلى مرافق الصحة والتعليم: النهوض بإنتاجية العمالة وتعزيز قدرة السكان عموماً على التعلم. وقد أفادت كل المشاريع منذ عام 1996 من موارد المعونة الغذائية لبرنامج الأغذية العالمي ومن قروض الصندوق الدولي للتنمية الزراعية والمساهمات النقدية معاً. وتم إنشاء تعاونيات التسليف الريفية وأصبحت تعتبر القناة الأساسية للانتماء الريفي.

7 - **التقدير القطري المشترك/إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية والجهات المانحة الرئيسية الأخرى.** يشارك الصندوق على نحو متزايد في جهود التنسيق التي تبذلها الجهات المانحة لاسيما ضمن التقدير القطري المشترك لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وقد مكن تعيين موظف ارتباط من الصندوق للعمل ضمن المكتب القطري لبرنامج الأغذية العالمي على أساس تقاسم التكاليف مع برنامج الأغذية العالمي، من إقامة علاقات وثيقة مع فريق الأمم المتحدة القطري ومع الوكالات الحكومية. كما تم تعيين موظف إقليمي في إطار البرنامج التجريبي للحضور الميداني. والمتوقع أن يقوم بتعزيز دعم التنفيذ، في الوقت الذي يدعم فيه حوار السياسات، والشراكة، وإدارة المعلومات في الصندوق. وختاماً، فإن الحضور القطري يمكن الصندوق من تنسيق النهج الاستراتيجية للمشاريع التي يمولها، ومن تعزيز التكامل مع البرامج الاستثمارية الأكبر للبنك الدولي ومصرف التنمية الآسيوي. وتقر الحكومة ومصرف التنمية الآسيوي - وهو الوكالة الرئيسية لإطار البرنامج القطري المشترك بين حكومة الصين الشعبية ومرفق البيئة العالمي - بخبرة الصندوق الطويلة في مجال الحد من الفقر في الصين التي يتزايد فيها تدهور الأراضي بسرعة خطيرة تدعو إلى القلق. وقد طلبت الحكومة من الصندوق أن ينظم مشاريع بيانات عملية لدعم مشاريعه الأساسية في مقاطعات نينجسيا وشانكسي وغانزو.

الجزء الثاني - البرنامج

ألف - منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة

8 - **منطقة البرنامج.** تتألف منطقة البرنامج من 106 حواضر في عشر ولايات شديدة الفقر ذات أقليات مسلمة كبيرة تقع في الجزء الجنوبي الأوسط من مقاطعة غانزو فيما يسمى بالهضبة الطفالية "الصفراء". وهذه المنطقة جزء من المنطقة المعتدلة مناخها قاري جاف أو مناخ رياح موسمية شبه جافة. ويتراوح متوسط درجات الحرارة السنوي بين 4.2 إلى 8.4 فوق الصفر ومعدلات الهطول بين 216 و689 ملم من مايو/أيار إلى سبتمبر/أيلول. وتتراوح مدة الفترة الخالية من الصقيع بين 100 إلى 168 يوماً على علو يتراوح بين 1600 و2700 متر. وأخطر الكوارث المناخية التي تهدد المنطقة حالات الجفاف التي تقع كل سنة تقريباً لا سيما في الربيع والصيف.

9 - ويبلغ متوسط الحيازات الزراعية الصغيرة 4 مو تقريباً للفرد الواحد. ويحول عدم وجود أراضٍ شاسعة منبسطة مزروعة دون إمكانات الري بالراحة. وأجزاء كثيرة من المنحدرات المزروعة هي أراضٍ هامشية للزراعة وتعتبر رسمياً غابات ومراع. وبموجب القانون المعمول به في الولاية توزع الأراضي الزراعية على الأسر على أساس عقود تأجير لمدة ثلاثين سنة قابلة للتجديد والتوريث. ويجوز تأجير مساحات محددة من أراضي الغابات لفترات أطول بكثير. ومن المنتظر أن يتم في المستقبل توزيع بعض أراضي المراعي وفق ترتيبات مشابهة. وتشير المسوحات الأسرية بانتظام إلى أن المزارعين يفضلون الملكية الجماعية للأراضي مع إدخال تعديلات عليها بناء على التغيرات الديمغرافية. ويبدو أنه ليس لنظام حيازة الأراضي سوى تأثير هامشي على الإنتاج الزراعي لأن المزارعين على ثقة تامة بأنهم يجنون المنافع المستحقة لأسرهم. ويتمتع الرجال والنساء من حيث المبدأ وبصفتهم أفراداً في أسرهم بالحق في الوصول إلى الأراضي على قدم المساواة. ومع ذلك فقد ظهرت بعض القضايا المتعلقة بالتمييز بين الجنسين.

10 - **المجموعة المستهدفة.** الحواضر التي تم اختيارها هي الأفقر أما القرى فهي تلك التي تعاني فيها معظم الأسر من قلة الخدمات الاجتماعية. وتنتشر الأمية في هذه المناطق ويتسرب العديد من الأطفال من المدارس في سن مبكرة أو لا ينخرطون فيها أصلاً. وتنتشر الأمراض القابلة للوقاية انتشاراً واسعاً يتصل بسوء إمدادات المياه المنزلية ويتفاقم بفعل ترددي الخدمات الصحية. وكل الأسر تقريباً فقيرة أو تعيش في ظروف قاسية لا يتوافر لهم فيها إلا القليل من الأغذية. ويأتي معظم الدخل النقدي للمزارع من هجرة أفراد الأسر الذكور إلى الخارج ومن هنا تأتي الزراعة. وكان متوسط دخل الفرد في منطقة البرنامج عام 2002 يقدر بنحو 84 دولاراً أمريكياً وكانت كمية الحبوب المتاحة سنوياً للمزارع بنحو 370 كيلوغراماً أي أقل من المتوسط القطري وقدره 400 كغ. وخلال الأعمال الميدانية التي قامت بها البعثة صنف المزارعون أنفسهم بإحدى الفئات التالية: الميسورة والفقيرة والفقيرة جداً والأشد فقراً.

11 - ستوجه المنافع التي ستستقى من البرنامج في المقام الأول إلى أسر التجمعين الاقتصاديين الاجتماعيين في الوسط وهي الأسر القادرة على المشاركة في أنشطة البرنامج. ولهذه الأسر سمات اقتصادية اجتماعية متشابهة ولا تختلف إلا باختلاف حدة المشاكل التي تواجهها ومدتها. وبهذا سيشكل بين 85 و95% من الأسر الريفية أو نحو 275 000 أسرة في منطقة البرنامج المجموعات المستهدفة أولاً. وستعطى الأولوية القصوى للأسر التي تعيش في القرى النائية جداً. وستشارك الأسر الأشد فقراً، التي تضم عادة أفراداً مسنين أو مرضى أو معوقين، بشكل رئيسي في البرامج

الصحية والتعليمية. وقد أدرج كل النساء من الأسر الفقيرة اللاتي يبلغ عددهن 400 000 امرأة تقريباً في المجموعة المستهدفة وستنظم لهن أنشطة محددة للقضاء على الأمية الوظيفية وفتح نافذة ائتمانية خاصة لهن.

12 - ستكون خطط التنمية القروية أداة الاستهداف الرئيسية التي يتم وضعها من خلال عملية تشاركية تشمل كل القرية - سواء من أجل تنمية البنى الأساسية أو تنظيم الأنشطة الإنتاجية بما في ذلك توفير التدريب وتقديم القروض. أما مهمتا نشر المعلومات عن البرنامج وتعبئة المجتمعات المحلية فتتولاهما مجموعات التنفيذ القروية التي تتألف من الزعماء القرويين المنتجين وممثلي المزارعين بما في ذلك ما لا يقل عن مزارعتين اثنتين وثلاث ممثلين عن القرى النائية. وستعد خطة التنمية القروية جدولاً بالأنشطة التي سيتم الاضطلاع بها وعدد المستفيدين لكل نشاط وخصائص الأسر المستفيدة ومبررات اختيارها.

باء - أهداف البرنامج ونطاقه

13 - **أهداف البرنامج ومخرجاته الرئيسية.** غرض البرنامج طويل الأجل هو الحد على نحو مستدام وعادل من فقر الأسر الريفية الضعيفة التي تعيش في بيئة ذات موارد طبيعية محدودة ومتدهورة وأهدافه هي تحقيق زيادة مستدامة في القدرة الإنتاجية الزراعية وغير الزراعية وتعزيز فرص الحصول على الموارد الاقتصادية والاجتماعية، بما فيها التعليم والصحة والشبكات الاجتماعية والعمل في الوقت نفسه على تحسين البيئة. ومخرجات البرنامج وأنشطته المحددة هي التالية: (i) إعداد خطة تنمية قروية تشاركية وحساسة لقضايا التمايز بين الجنسين؛ و(ii) تطوير مزيد من خدمات الإرشاد التي تستجيب لاحتياجات المزارعين والنساء والفقراء والتي يضطلع فيها المزارعون الفقراء بدور تقديم البيانات العملية؛ و(iii) تحسين الأراضي واستخداماتها من خلال تطوير نظم الري وتنمية الأراضي الجافة؛ و(iv) جعل الخدمات المالية التي تقدمها تعاونيات التسليف الريفية أكثر حساسية للفقير وللتمايز بين الجنسين؛ و(v) رفع مستوى مرافق الخدمات الاجتماعية لا سيما في مجالي التعليم والصحة بما في ذلك إنشاء برنامج لمكافحة الأمية بين الكبار والتدريب على المهارات؛ و(vi) إنشاء بنى أساسية ريفية و/أو إصلاحها.

14 - **الأسباب المنطقية للبرنامج.** إن الفقر المدقع في منطقة البرنامج ناجم عن العوامل التالية ويتفاقم بفعلها: (i) غياب الوعي الكافي بقضايا الفقر والتمايز بين الجنسين لدى مؤسسات الدعم الرئيسية؛ و(ii) قلة إنتاجية العمالة والأراضي وبالتالي قلة الدخل؛ و(iii) التدهور الخطير للبيئة الطبيعية؛ و(iv) سوء امكانات الحصول على الخدمات الاجتماعية، لاسيما التعليمية والصحية منها؛ و(v) النقص القائم في البنى الأساسية الاقتصادية. ولا يمكن تحقيق تنمية اقتصادية مستدامة وسليمة بيئياً إلا بعد تحسين إنتاجية العمالة. لهذا تعتبر التنمية البشرية شرطاً مسبقاً لن يتحقق إلا من خلال تضافر الجهود من أجل تعزيز الإنتاج القائم على الأراضي وغير القائم عليها. فمن الضروري بالنسبة للإنتاج القائم على الأراضي زيادة مخرجات المساحات أو الوحدات بما يتناسب مع قدراتها الكاملة وإعادة أراضي المنحدرات - التي تزرع سنوياً، لمجرد البقاء على الحياة - إلى استخداماتها السليمة إيكولوجياً. ومن شأن جانب الإنتاج غير القائم على الأراضي أن يحفز الأفراد ومجموعات صغيرة من الأسر على الاضطلاع بأنشطة مدرة للدخل.

جيم - عناصر البرنامج

15 - تهدف عناصر البرنامج إلى تمكين السكان المستهدفين من اكتساب أصول معززة للإنتاجية وفي الوقت ذاته إلى تحقيق هدف بناء مجتمع أكثر عدالة. وقد صممت هذه العناصر بحيث: (i) تستثمر مباشرة في البنى الأساسية الإنتاجية الريفية (ومنها الري وبناء المدرجات وتطوير المراعي و زرع الأشجار على نحو يراعي البيئة) بهدف تأسيس قاعدة للإنتاج الاقتصادي؛ وفي البنى الأساسية الاقتصادية (ومنها مياه الشرب والمرافق الصحية والتعليمية) بهدف تعزيز القدرة الإنتاجية وظروف المعيشة؛ و(ii) تيسير إمكانيات الحصول على الخدمات المالية ولاسيما القروض، بما يتيح للمزارعين الحصول على المدخلات الرأسمالية التي يحتاجونها لأنشطتهم الإنتاجية؛ و(iii) تضمن تعزيز القدرات الذهنية لكل الأطفال من خلال توفير التعليم الابتدائي لهم؛ و(iv) تدعم التنمية البشرية وتساند المنظمات القاعدية كيما تساعد المزارعين، ولاسيما المزارعات، على نحو أفضل لتمكينهم من التأثير على المؤسسات ودخول اقتصاد السوق واستخدام القروض بكفاءة أشد.

الأنشطة القائمة على الأراضي

16 - تهدف الأنشطة القائمة على الأراضي إلى زيادة نسبة الأراضي المنبسطة المنتجة من خلال توفير الري المناسب وإلى استحداث أراضٍ منتجة على المنحدرات من خلال بناء المدرجات. وسيتم تعزيز خصوبة التربة من خلال زيادة استخدام المسمدات العضوية الناتجة عن زيادة إنتاج بقايا المحاصيل والتوسع في الإنتاج الحيواني وتكثيفه وتحسين المراعي وحمايتها. وستسهم المحاصيل الاقتصادية في تعزيز قدرة المستفيدين على كسب الأموال النقدية كما ستسهم في تحسين الظروف البيئية. وسيؤدي زرع الأشجار والشجيرات العلفية بطريقة اقتصادية وبيئية إلى وقف تدهور التربة. وسيتم تعزيز خدمات الإرشاد للمحاصيل والثروة الحيوانية مع جعلها أشد إدراكاً لقضايا التمايز بين الجنسين والفقير.

17 - تحسين الخدمات الإرشادية ونقل التكنولوجيا من خلال توفير مساكن ومعدات أفضل ومن خلال توحيد خدمات الإرشاد على المستوى القاعدي. وتشمل أنشطة البيانات العملية والتدريب القرى النائية وستنفذ في حقول المزارعين الفقراء الذي سيكون لهم أن يحتفظوا بمنتجات البيانات العملية. وهناك نقص في الكميات المتاحة من البذور الجيدة لا سيما بذور البطاطا الخالية من الفيروسات. وستقدم المساعدة لبعض المزارعين أو المجموعات من أجل إكثار البذور المحسنة وذلك عن طريق توفير التدريب الملائم والقروض الزراعية من أجل المدخلات. ويشمل الدعم الذي سيقدم لدعم الثروة الحيوانية ما يلي: الإصلاح من خلال قيام المجتمعات المحلية بإدارة الرعي في المراعي، وإدخال الأعشاب الاصطناعية والمحاصيل العلفية الحولية أو الدائمة إلى المزارع التي كانت تستخدم للإنتاج الهامشي للحيوب، وتحديث الخدمات الحيوانية ووحدات التلقيح الاصطناعي. وسيركز جزء كبير من البيانات العملية في المزارع على احتياجات وقدرات الأسر الأشد فقراً وسيوفر التدريب للموظفين العاملين في مجال تربية الحيوانات في الحواضر والولايات المعنية. وسيجري دعم المحاصيل النقدية عن طريق البيانات العملية والتدريب التي تركز على النباتات الطبية وعلى البطاطا ذات الجودة العالية.

18 - يعتبر تطوير الري أحد أفضل السبل لتمكين الأسر الزراعية من زيادة إنتاجها من الأغذية. وتعتبر الأمطار مصدر المياه الأساسي؛ ومن هنا بناء 15 000 خزان للمياه. فلا بد من تخزين مياه الأمطار الصيفية لتسد الحد الأدنى

من احتياجات المحاصيل خلال موسم الربيع التالي. ولتمديد موسم الزراعة عدة أسابيع بهذه الطريقة آثار هائلة على الغلال. وسيتلقى المستفيدون تدريباً على صيانة الخزانات وعلى إدارة المياه بطريقة سليمة. وستشمل أعمال تنمية الأراضي الجافة فيما يخص التربة الطفالية بناء 96 000 ميو من المدرجات. وسيجري دعم غرس الأشجار البيئية ببيانات عملية على نطاق واسع وبتوفير التدريب لتشجيع الأسر والمجتمعات المختلفة على زراعة الأشجار والشجيرات العلفية.

الخدمات المالية

19 - الهدف هو تطوير تعاونيات التسليف الريفية لتصبح نظاماً مصرفياً تعاونياً ريفياً فعالاً وكفوءاً وقابلاً للبقاء يكون فيه المزارعون أصحاب أسهم ومدخرات قابلة للاستدامة. وقد نفذ نظام تعاونيات التسليف الريفية في فترة 2002-2003 حملة مكثفة على صعيد القرى من أجل تطبيق "التقدير الائتماني الأسري" الذي من شأنه أن ينسق إمكانات الوصول إلى موارد تعاونيات التسليف الريفية وقد كان من نتائج هذه الحملة تعرف زعماء القرى وسكانها على الفرص التي تتيحها تعاونيات التسليف الريفية.

20 - ومن شأن تقديم الدعم اللوجستي والتدريب لنظام تعاونيات التسليف الريفية أن يمكن التعاونيات على صعيد الولايات من الحصول على معدات إضافية وزيادة قدراتها التشغيلية على إدارة أنشطة التسليف على نحو يتسم بالكفاءة. وسيدرب الموظفون على إدارة الجوانب المتصلة بالفقر وتقدير القروض ودراسة الطلبات والتفتيش وأساليب تعبئة المدخرات. وبفضل الحواسيب، سيصبح ممكناً مسك سجلات موحدة لأعمال الصيانة. وسيؤدي تزويد كل تعاونية بدراسة نارية إلى تعزيز الخدمات الخارجية وتوثيق الصلات مع الزبائن والوكلاء في القرى. وسيعتبر مؤهلاً للحصول على قروض الأفراد الفقراء أو ذوو الدخل المنخفض، ولاسيما النساء منهم، الناشطون اقتصادياً الذين لا يملكون حالياً أي فرص للحصول على موارد مالية نظامية. وسيقرن هذا الدعم لتيسير فرص الحصول على القروض بتوفير التدريب في مجالي محو الأمية الوظيفية وتنمية المهارات.

التنمية الاجتماعية

21 - يتفاهم الفقر عندما يكون مستوى التعليم متدنياً والأوضاع الصحية سيئة. ولهذا سيضم التدريب الذي سيوفر للكبار محو الأمية ولاسيما في صفوف النساء وإنكاء الوعي بقضايا الصحة والتغذية. ولتنمية المهارات دور هام في الحصول على القروض من أجل الاضطلاع بأنشطة مدرة للدخل. وسيقدم الدعم للمدارس الابتدائية في القرى للحد من عدد البنات اللاتي يتسربن من الدراسة. ومن شأن تحسين المدارس الابتدائية ومساندة العاملين الصحيين في القرى أن يساند الأنشطة التي أشير إليها أيضاً. وسيرفد برنامج واسع لتوفير الإمدادات المائية الريفية المنزلية الجهود التي تبذل في مجال تحسين سبل معيشة الأسر.

22 - **التعليم الابتدائي.** ستركز الأنشطة الخاصة بالتعليم الابتدائي على إصلاح المدارس الابتدائية وتجديدها أو إ shade مبانٍ جديدة لها. ولن يضطلع ببناء مدارس أمامية في القرى "الطبيعية" النائبة (في المستوطنات الطبيعية وليس القرى الإدارية) إلا إذا وافقت القرى على المساهمة في البناء عن طريق تقديم يد عاملة وأموال بنسبة 25% وأن تسهم في

تكاليف الصيانة لاحقاً. وستتاح للمعلمين فرصة للتدريب على تعليم صفوف متعددة. وسيخصص مبلغ 12 دولاراً أمريكياً لكل تلميذ في السنة لدعم تكاليف الدراسة للأطفال الذين تسربوا من المدارس.

23 - **الرعاية الصحية الأولية.** تشمل الأنشطة ما يلي: (i) توفير تدريب إضافي للأطباء والممرضات والقابلات في القرى؛ و(ii) تدريب النساء المطلعات على القيام بدور نقاط الاتصال لشؤون صحة المرأة؛ و(iii) تدريب الأطباء في الولايات لتحسين قدراتهم على التشخيص والمعالجة في مجالات الأمراض النسائية والتوليد وأمراض الأطفال وعلى إعطاء اللقاحات وتنفيذ برامج مكافحة الأوبئة؛ و(iv) توفير الموارد لكل مرفق صحي من أجل الاضطلاع بحملات مكثفة للتوعية بالقضايا الصحية والإصحاحية والتغذوية؛ و(v) تحديث مشافي الولايات وتزويدها بالمعدات اللازمة. وسيجري تنفيذ حملة مكثفة لتعزيز الوعي الصحي على مستوى القرى تشمل طرق تجنب خطر الإصابة بفيروس العوز المناعي البشري/الإيدز لأشد المجموعات تعرضاً وهي مجموعة العمال المهاجرين. وسيجري تشجيع بناء عيادات بسيطة في القرى المستعدة للمشاركة بنسبة 25% من تكاليف البناء.

24 - ستوفر أنشطة **تنمية المرأة والأنشطة المدرة للدخل** للتدريب لمحو الأمية وتنمية المهارات مع تركيز خاص على النساء. وسترافق كل أنشطة التدريب بتقديم حصص غذائية للمشاركين (أو ما يعادلها نقداً) وحوافز مالية للمدربين والدعم من أجل إنتاج وتوزيع المواد التدريبية. وسيتولى الاتحاد النسائي إدارة صندوق خاص للمشاريع الصغيرة مستفيداً من خبرته في مجال التمويل الصغير وسيتلقى مساعدات مالية لدعم أعمال التدريب والرصد الوثيق.

25 - لا تتوافر **مياه الشرب** في منطقة البرنامج إلا بكميات قليلة مما يجعل النساء على وجه الخصوص يقطعن مسافات طويلة غالباً عبر المنحدرات الحادة للعثور على مياه ليست دائماً صالحة للشرب. وسيتم بالاستعانة بالدروس المستفادة من تجارب الماضي تزويد نحو 18 000 أسرة بخزانات مياه الشرب التي تتيح لهم تجميع مياه الأمطار أو الثلوج. وتتوسع هذه الخزانات المصنوعة من الحجر أو الأسمنت من 30 إلى 50 متراً مكعباً وهي كمية تكفي لتلبية احتياجات الأسرة المستفيدة وحيواناتها ولري بستانها المنزلي الصغير. وستكون المياه المخزنة في هذه الخزانات صالحة للاستخدامات المنزلية اليومية ولكن يتوجب عليها غليها لجعلها صالحة للاستهلاك البشري. لهذا سيتلقى المستفيدون تدريباً على أساليب تجميع المياه وإدارتها واستخدامها وطرق تحليلها لتحري الطفيليات العضوية فيها.

الإدارة

26 - ستطبق إدارة البرنامج طريقة التنفيذ المختبرة والمجربة التي اعتمدت في المشاريع السابقة المشتركة بين الصندوق وبرنامج الأغذية العالمي والتي تقوم فيها مجموعات البرنامج الرئيسية بوضع السياسات وموظفو إدارة البرنامج بتنسيق الجوانب التقنية للتنفيذ. ومع ذلك، فإن دور موظفي إدارة البرنامج سيقصر على وظيفة التنسيق وتيسير قيام الوكالات والمكاتب التقنية والاجتماعية على صعيد المقاطعة والولاية والحاضرة بالأعمال التنفيذية المادية. وتعزيزاً للتنقل ولعمل المكاتب سيجري توفير المركبات والمعدات المكتبية وتغطية المصاريف الجارية المرتبطة بها. وستتم أعمال تخطيط التنفيذ وتنسيقه ورصده من خلال عقد ندوات تدارسية دورية على مختلف الأصعدة عن مختلف المواضيع التقنية والإدارية. وسيتلقى بعض الموظفين تدريباً في بعض الجوانب المتخصصة من عملهم بما في ذلك استخدام الحواسيب ودور الخدمات المالية في التنمية الريفية وطريقة التقدير الريفي التشاركي. وسيوفر التدريب على

المهارات القيادية للنساء لكل نقاط اتصال موظفي إدارة البرنامج المعنية بالتمايز بين الجنسين لتعزيز وعيها بقضايا البرنامج السياساتية والتنفيذية المتصلة بالمرأة. وسيوفر التدريب أيضاً لنقاط الاتصال لموظفي إدارة البرنامج المعنيين بالبيئة لتمكينها من متابعة الجوانب البيئية ومن الاضطلاع بدور أساسي في إدارة أموال نقاط الاتصال المعنية بالتمايز بين الجنسين عندما تتوافر.

دال - التكاليف والتمويل

27 - يقدر إجمالي تكاليف البرنامج على مدى ست سنوات بما فيها الطوارئ والضرائب والرسوم بنحو 78.9 مليون دولار أمريكي. وتشمل التكاليف الطوارئ المادية والسعرية التي تبلغ 8% تقريباً من التكاليف الأساسية؛ ويقدر عنصر النقد الأجنبي بنحو 6%، معظمه على شكل معونة غذائية من برنامج الأغذية العالمي.

28 - يمول البرنامج من خلال قرض من الصندوق قدره 29.25 مليون دولار أمريكي، وسيمول هذا القرض 36% من مجموع التكاليف. وستسهم الحكومة بمبلغ يعادل 31.8 مليون دولار أمريكي بما في ذلك الضرائب والرسوم، أي بنسبة 39.5% من التكاليف الإجمالية. وستكون مساهمات المستفيدين عينية في معظمها بالإضافة إلى المساهمة بالعمل الطوعي بما يعادل 5% و13.5% على التوالي من التكاليف الإجمالية. وسيسهم برنامج الأغذية العالمي بما يعادل 4.8 مليون دولار أمريكي من المعونة الغذائية أي 6% من مجموع التكاليف.

هاء - التوريد، والصرف، والحسابات ومراجعتها

29 - **التوريد.** الأصناف الرئيسية التي سيتم توريدها هي المركبات ومدخلات الزراعة والبيانات الإيضاحية والتدريب والمعدات التقنية بكميات محدودة معظمها من منشأ وطني في الغالب. وسيتم توريد المركبات والمعدات والمواد التي تزيد قيمتها عن 50 00 دولار أمريكي وفق إجراءات العطاءات التنافسية المحلية. أما الأعمال الإنشائية والمدنية أو إعادة تأهيل المباني التي تقل قيمتها عن 50 000 دولار أمريكي فيمكن أن تقوم بها وكالة مناسبة تابعة للمقترض باستخدام عمالها الخاصة، في حين يتم توريد الأعمال التي تتجاوز قيمتها 50 000 دولار أمريكي وفقاً لإجراءات العطاءات التنافسية المحلية. أما التعاقد مع الخبراء الاستشاريين ومقدمي الخدمات فسيتم طبقاً للإجراءات التي يرضيها الصندوق والمنصوص عليها في دليل تنفيذ المشروعات.

الجدول 1- مجمل تكاليف البرنامج (أ)
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

العناصر	عملة محلية	نقد أجنبي	المجموع	% من النقد الأجنبي	% من التكاليف الأساسية
أنشطة الصندوق:					
الأنشطة القائمة على الأراضي	35 3990	74	35 473	-	48
الخدمات المالية	4 285	44	4 329	1	6
التنمية الاجتماعية	17 467	-	17 467	-	24
الإدارة	4 637	277	4 914	6	7
المجموع الفرعي	61 788	396	62 184	1	84
أنشطة برنامج الأغذية العالمي:					
معمونة غذائية من برنامج الأغذية العالمي	-	4 800	4 800	100	6
مساهمة نقدية من الحكومة	7 330	-	7 330	-	10
المجموع الفرعي	7 330	4 696	11 867	40	16
مجموع التكاليف الأساسية	69 118	5 196	74 314	7	100
الطوارئ المادية	3 015	-	3 015	-	4
الطوارئ السعيرية	3 250	13	3 263	-	4
مجموع تكاليف البرنامج	75 383	5 210	80 593	6	108

(أ) ترجع الفروق في المجاميع إلى تقريب الأرقام.

الجدول 2- خطة التمويل (أ)
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

العناصر	الصندوق		برنامج الأغذية العالمي		الحكومة		المستفيدون		العمل الطوعي		المجموع		نقد أجنبي	عملة محلية (باستثناء الضرائب)	الرسوم والضرائب
	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ			
أنشطة الصندوق:															
الأنشطة القائمة على الأراضي	37.0	14 459	28.8	11 238	9.8	3 833	24.4	9 540	48.5	39 070	77	38 358	635		
الخدمات المالية	99.6	4 353	0.4	19	-	-	5.4	4 373	19	4 307	46	4 307	19		
التنمية الاجتماعية	43.8	8 553	49.5	9 678	6.7	1 314	24.3	19 545	809	18 735	-	18 735	809		
الإدارة	34.5	1 888	65.5	3 586	15.9	10 854	6.8	5 474	384	4 804	287	4 804	384		
المجموع الفرعي	42.7	29 254	35.8	24 521	5.6	3 833	15.9	10 854	1 848	66 205	409	66 205	1 848		
أنشطة برنامج الأغذية العالمي:															
معمونة غذائية من برنامج الأغذية العالمي	-	-	100.0	4 800	6.0	4 800	6.0	4 800	-	-	4 800	4 800	-		
مساهمة نقدية من الحكومة	-	-	100	7 330	9.1	7 330	9.1	7 330	-	-	7 330	7 330	-		
المجموع الفرعي	-	-	39.6	4 800	15.1	12 131	15.1	12 131	1 848	73 535	4 696	73 535	1 848		
مجموع الصرف	36.3	29 254	6.0	4 800	4.8	3 833	13.5	10 854	100.0	80 593	5 210	80 593	1 848		

(أ) ترجع الفروق في المجاميع إلى تقريب الأرقام.

30 - **الصرف.** وزارة المالية هي المسؤولة عن قرض الصندوق. وستحول أموال القرض من وزارة المالية إلى إدارة المالية في المقاطعة بما ينطوي عليه ذلك من مخاطر تقلبات النقد الأجنبي. وتقوم إدارة المالية بفتح حساب خاص بدولار الولايات المتحدة الأمريكية وتحول جزءاً من المال بعد تحويله إلى اليوان الرينمينبي الصيني إلى حساب تنمية البرنامج الذي يكون قد فتحه موظفو إدارة البرنامج وجزءاً آخر إلى نظام اتحاد تعاونيات التسليف الريفية. وسيصرف قرض الصندوق على مدى ست سنوات. ويمكن إجراء السحوبات من حساب القرض استناداً إلى كشوف إنفاق لفئات الإنفاق التي تحددها الحكومة والصندوق والمؤسسة المتعاونة معاً. وسيحتفظ بالمستندات كيما تراجعها وتستعرضها البعثات الإشرافية. وسيوفر البرنامج تمويلاً بمفعول رجعي بحدود لا تتجاوز 400 000 دولار أمريكي لقاء المصروفات التي تتم بعد 31 ديسمبر/كانون الأول 2004. وتشمل هذه المصروفات الأنشطة الرائدة والتدريب على التخطيط القروي التشاركي. أما القروض التي تقدمها تعاونيات التسليف الريفية إلى المزارعين فيتم تمويلها مسبقاً من خلال إنشاء صناديق دوارة ضمن كل اتحاد لتعاونيات التسليف الريفية، رهناً بإبرام اتفاقية القرض الفرعية. وتفتح إدارة المالية في المقاطعة الحساب الخاص لدى مصرف تجاري محلي يرتضيه الصندوق تودع فيه الدفعة الأولى والدفعات النقدية اللاحقة. وستقابل الدفعة الأولى التمويل المتوقع للأنشطة خلال النصف الأول من السنة الثانية للبرنامج الذي قدر بنحو ثلاثة ملايين دولار أمريكي. وتيسيراً لعملية تغذية الحساب الخاص، فإن الحواضر ستقدم كشوفات إنفاق شهرية مصدقة. أما الولايات فتقدم بيانات إجمالية عن الإنفاق مرة كل شهرين.

31 - **الحسابات ومراجعتها.** يتم إعداد مراجعات الحسابات وتقديمها وفق المبادئ التوجيهية التي أقرها الصندوق. ويحتفظ موظفو إدارة البرنامج بحسابات إجمالية تعد وفق ممارسات تقديم التقارير المالية والحسابات التي تتبعها وزارة المالية. ويكون مكتب مراجعة الحسابات في محافظة غانزو، وهو هيئة مستقلة بالكامل ترفع تقاريرها إلى محافظ غانزو، مسؤولاً عن مراجعة جميع الحسابات المتعلقة بالبرنامج. وعلى موظفي إدارة البرنامج على صعيد الحاضرة والولاية والمحافظة والمقاطعة أن يحتفظوا بسجلات عن كل المصروفات الخاصة بمختلف المشتريات وذلك لأغراض الاستعراض. وستزود الحكومة الصندوق والمؤسسة المتعاونة بنسخ مصدقة عن تقارير مراجعة الحسابات في غضون ستة أشهر من نهاية كل سنة مالية.

واو - التنظيم والإدارة

الوكالة الرئيسية وموظفو إدارة البرنامج

32 - تتولى وزارة المالية المسؤولية الكاملة عن البرنامج على الصعيد القطري. أما على صعيد المقاطعة، فإن إدارة المالية هي التي تضطلع بالمسؤولية عن موارد الصندوق، وتضطلع إدارة الزراعة بالمسؤولية عن التوجيه التقني لموظفي إدارة البرنامج على صعيد الولاية والمقاطعة. ويقوم موظفو إدارة البرنامج بتوجيه وتنسيق عمل كل الوكالات الأخرى المشاركة بإشراف المجموعات الرئيسية للبرنامج التي تكون قد أنشئت على صعيد المقاطعة والولاية. وتتألف المجموعات الرئيسية للبرنامج من كبار موظفي الإدارات والمكاتب المعنية بالتنفيذ وهم مسؤولون عن تقديم المشورة بشأن السياسات وإقرار الخطط وتلقي التقارير والتعليق عليها وتوجيه أنشطة البرنامج عموماً. ويفترض أيضاً أن تكون مجموعات موظفي إدارة البرنامج قد أنشئت وأن تضم نقاط اتصال خاصة بقضايا التمايز بين الجنسين والبيئة. وتشمل مسؤوليات موظفي إدارة البرنامج الرئيسية ما يلي: تعزيز خطة العمل والميزانية السنوية على الصعيد

الخاص بهم؛ وتنسيق تنفيذ البرنامج وتقديم تقارير عن التقدم المحرز استناداً إلى رصد نتائج الأنشطة. أما مسؤولية التنفيذ التقني فتبقى على عاتق المكاتب التقنية المختصة لا سيما على الصعيد القطري.

33 - ستشكل مجموعة تنفيذ على مستوى القرية في كل قرية إدارية وسيكون أعضاؤها من المستفيدين المنتجين ويمكن أن تتزامن مع لجان قروية منتخبة قائمة. وستضم كل مجموعة امرأتين على الأقل وثلاثة ممثلين عن الفقراء لا سيما منهم أولئك الذين يعيشون في القرى الطبيعية الصغيرة النائية. وسيكون دور مجموعات التنفيذ على مستوى القرى ما يلي: (i) ضمان مشاركة كل القرى الطبيعية في صياغة خطط التنمية القروية السنوية الشاملة؛ و(ii) نشر المعلومات عن الأنشطة في صفوف سائر الأسر وحثها على المشاركة؛ و(iii) رصد تنفيذ البرامج وأثارها وضمان حسن توجيه الأنشطة؛ و(iv) المساعدة في صرف قروض تعاونيات التسليف الريفية والإشراف عليها واستردادها.

34 - ستقع مسؤولية التنفيذ التقني لمختلف بنود البرنامج وأنشطته على عاتق الوحدات التقنية المختلفة على المستويات المناسبة بما في ذلك مختلف الشعب في إدارة الزراعة وإدارة غابات الدولة وإدارات صون المياه والصحة والتعليم. وتشمل هذه البنود والأنشطة توفير التدريب للمستفيدين وتنظيم صيانة البنى الأساسية المادية. وسيحدد اتفاق إدارة بيرم بين سائر الأطراف قبل بدء سريان القرض الدور المحدد لكل وكالة تنفيذ ومسؤولياتها، ويعطي تفاصيل عن إجراءات التنفيذ. وسيكون نظام تعاونيات التسليف الريفية مسؤولاً عن تقديم القروض بتمويل من عائدات قرض الصندوق. وسيوقع اتفاق قرض فرعي بين وزارة المالية ونظام اتحاد تعاونيات التسليف الريفية لتنظيم حركة الصناديق الدوارة والموارد التقنية. وسيقوم اتحاد تعاونيات التسليف الريفية على صعيد المقاطعة بإعداد مجموعة من السياسات والإجراءات التنفيذية الخاصة بالائتمان تناسب التمويل الصغير. وسيعبئ الاتحاد النسائي النساء للحصول على التدريب في مجالي محو الأمية والصحة وسيدخل بعدها في ترتيبات تعاون مع موظفي إدارة البرنامج من أجل تنسيق سائر الأنشطة المدرة للدخل. وسيدير الاتحاد النسائي الموارد المخصصة لتيسير مواظبة البنات على المدارس.

35 - ستقدم التقارير على أساس نصف سنوي وسنوي وستبين التقدم المحرز في تنفيذ خطط العمل السنوية وفق متطلبات نظام الصندوق لإدارة النتائج والأثر. وستحيل الحكومة مشروع خطة العمل السنوية للسنة الأولى إلى الصندوق والمؤسسة المتعاونة كي يقوموا باستعراضها والتعليق عليها، وذلك كشرط من شروط صرف القرض. أما بعد ذلك فإن خطة العمل السنوية تقدم بنهاية شهر أكتوبر/تشرين الأول من السنة السابقة. وسيعد موظفو إدارة البرنامج على مستوى المقاطعة تقارير مرحلية سنوية استناداً إلى تقارير موظفي إدارة البرنامج على مستوى الولاية. وستقدم المعلومات مفصلة حسب الجنس. وستركز بعثات الإشراف على مؤشرات أساسية هي: (i) الأغذية والإنتاج الحيواني وإنتاج المحاصيل الاقتصادية؛ و(ii) دخل الأسر أو مؤشرات بديلة تتصل بتعزيز الاكتفاء الذاتي؛ و(iii) الخروج من الفقر؛ و(iv) دخل النساء المشاركات في الأنشطة المدعومة؛ و(v) استعمال البنى الأساسية الاجتماعية بما فيها المدارس الابتدائية والهياكل الصحية على صعيد القرية والحاضرة.

الرصد والتقييم

36 - سترتبط أعمال الرصد مباشرة بنظام تقديم التقارير الدورية القائم في الصين، وبمتطلبات نظام الصندوق لإدارة النتائج والأثر. ويتطلب تقدير الأثر إجراء مسح لخط الأساس يركز على الأمن الغذائي وأصول الأسر ونفسي سوء

التغذية بين الأطفال. وقد طبقت هذه الطريقة في مشروع منطقة كينغلينغ الجبلية (هوبي، شانكسي) وفي مشروع غرب غوانغسي. وسيكرر هذا النوع من المسوح ذاته عند منتصف المدة وعند إنجاز البرنامج. وسينشئ نظام تعاونيات التسليف الريفية نظاماً لإدارة ومعلومات برنامج القروض بهدف رصد أنشطة الائتمان. وستنظم حلقات عملية سنوية في كل ولاية لاستعراض السنة السابقة واستخلاص الدروس منها وضمان إدراجها في خطة العمل والميزانية السنوية القادمة. وسيجري، فضلاً عن هذا تنظيم حلقات عملية سنوية مشتركة بين الولايات تركز على النظم والجوانب المتعلقة بالتمايز بين الجنسين والتخطيط والرصد التشاركيين والخدمات المالية بغية تبادل الرأي حول المسائل ذات الاهتمام المشترك وإنشاء نظام للتغذية الراجعة. وستشكل تقارير تقدير الأثر التي تعدها مجموعات التنفيذ القروية مساهمة رئيسية في الحلقات العملية بشأن الرصد.

زاي - المبررات الاقتصادية

37 - المنافع الرئيسية هي ازدياد إنتاج المزارع من الأغذية وارتفاع الدخل النقدي بالنسبة للعمل الزراعي وغير الزراعي، وبالتالي تحسين التغذية والرعاية الاجتماعية. ويقدر إجمالي الزيادة السنوية في إنتاج الحبوب بنحو 13 000 طن بحلول السنة السابعة من المشروع. ويتوقع أن يزداد إنتاج البطاطا إلى 106 000 طن أي بمعدل 9 كيلوغراما من الحبوب و70 كيلوغراما من البطاطا للشخص الواحد مما يقرب السكان من تحقيق الاكتفاء الذاتي. وسيتلقى أكثر من 14 000 مزرعة مرافق ري إضافية، وستحصل 45 000 أسرة على أراضٍ جافة إضافية من أجل زرع المحاصيل الحولية. وسيفيد 80 000 شخص أيضاً من برامج تدريبية مختلفة في إطار عنصر تنمية القطاع الاجتماعي. وسيعود برنامج محو الأمية بالنفع على 40 000 شخص وبرامج تقديم الإعانات للمتسربين من المدارس على 104 000 طفل. وستفيد 17 600 أسرة من إمدادات المياه المنزلية.

38 - يستند التحليل المالي والاقتصادي إلى سلسلة من النماذج المحصولية التي جمعت مع نماذج زراعة المحاصيل وتربية الحيوانات وزراعة المحاصيل النقدية. ومن المتوقع أن ترتفع القيمة الإجمالية لمخرجات المدارس بنسبة 50 في المائة تقريباً وأن يزداد الدخل الصافي للأسرة في اليوم الواحد بنسبة 30 في المائة. وقد جمعت البيانات المتعلقة بنماذج المحاصيل من أجل وضع نموذج لتنمية مشروع المزرعة الكاملة الذي يشير إلى زيادة صافية في الدخل من 165 دولاراً أمريكياً إلى 308 دولارات أمريكية. وقد حسب معدل العائد الاقتصادي الداخلي في تشكيلة خط الأساس على أساس أنه يبلغ 18.4% في السنة. ويبين اختبار الحساسية التقليدي أن معدل العائد الاقتصادي الداخلي متين في وجه التغيرات الخارجية في التكاليف أو الأرباح أو كليهما. ومع ذلك فإن تأخر المنافع لمدة عام واحد يفضي إلى عائد اقتصادي داخلي قدره 11.2% في السنة ولمدة عامين إلى عائد اقتصادي داخلي قدره 4.8% في السنة.

حاء - المخاطر

39 - من شأن تحسين إدارة المياه من أجل الري - لضمان إمدادات مطردة خلال فترات الجفاف الطويلة - وتوسيع نطاق إدارة الرطوبة ليشمل تربة الأراضي الجافة أن يخفف من آثار المخاطر المرتبطة بالأحداث المناخية القصوى كهطول الأمطار الصيفية بعد أوقاتها المعتادة. وإن تشجيع استخدام صفائح البلاستيك لمحاصيل الربيع لا سيما القمح سيبيح الاستفادة الكاملة من توافر المياه المعزز وسيطيل موسم الزراعة. وفي مجال إنتاج المحاصيل يتوقع أن يشكل

الدعم الذي سيقدم لمجموعات المزارعين لتشجيع إكثار بذور البطاطا فرصة مدرة للدخل من شأنها أن تخفف من بعض القيود القائمة التي تواجه المزارعين في محاولتهم شراء بذور جيدة في الوقت المناسب. ويمكن اعتماد ترتيبات مماثلة من أجل إنتاج أغراس النباتات الطبية بالتعاون مع مشغلين محليين. وفي مجال تطوير مزارع الأشجار، فإن من شأن إنشاء مشاتل صغيرة في القرى مزودة بالتقنيات الحديثة أن يوفر شتائل من الصنف الأول وخالية من الأمراض.

طاء - الأثر البيئي

40 - تقع منطقة البرنامج في مناطق تلال وجبال أدت فيها إزالة الغابات على نطاق واسع وإدارة المراعي إدارة غير رشيدة بعض الشيء إلى تدهور الغطاء النباتي وإلى انجراف قوي نسبياً في التربة. وهناك حالياً قيد التنفيذ خطط عامة وخاصة تدعمها الحكومة لغرس الأشجار. فضلاً عن هذا، فإن الصندوق يعكف حالياً على إعداد مشروع مع المرفق العالمي للبيئة من أجل وضع حد لتدهور الأراضي. وينتظر أن يؤدي إصلاح نظم الري والأراضي الجافة إلى تحسين إنتاجية الأراضي الصالحة للزراعة الأمر الذي سيمهد الطريق لتحويل بعض الأراضي الهامشية التي تزرع حولياً إلى أراضٍ تستغل على نحو مستدام بيئياً واقتصادياً فتزرع بالأعشاب الدائمة للرعي أو تحول إلى غابات. وسيضم المشروع تنظيم بيانات عملية عن مختلف طرق غرس الأشجار والشجيرات العلفية على جانبي الطرق وضمن النظم الزراعية وعن ممارسات إدارة غابات القرى والمراعي المشاع. ولن يكون للاستثمارات المقترحة في مجال البنى الأساسية الريفية آثار على البيئة بسبب صغر حجمها. ولهذا صنف البرنامج ضمن الفئة باء.

باء - السمات الابتكارية

41 - بالمقارنة مع الممارسات المعمول بها في الخدمات العامة في مقاطعة غانزو، فإن هناك عدة سمات ابتكارية أساسية منها: التخطيط التشاركي للتنفيذ باستخدام خطط التنمية القروية، والتركيز على الفقر في تقديم الخدمات والخدمات المالية الريفية؛ والتركيز على النساء والبنات في الخدمات الاجتماعية. وقد يسر معظم الخبراء المستشارين المحليين العاملين في فريق التصميم تعريف موظفي إدارة البرنامج على صعيد الحواضر والولايات بطرائق التقدير الريفي التشاركي من خلال ثلاث دورات تدريبية. وسيجري تشجيع المجموعات المستهدفة على المشاركة مشاركة فعالة من خلال زيادة استخدام طرق التقدير الريفي التشاركي من أجل إعداد وتنفيذ خطط التنمية القروية. وسيضطلع بأنشطة رائدة خلال السنة الأولى من البرنامج من أجل اختبار عملية التخطيط على نحو دقيق على صعيد الحاضرة والولاية بغية ضمان مشاركة كل الأطراف صاحبة المصلحة مشاركة فعالة في الإدارة وإتاحة الفرصة لكل مستفيد ليختار بحرية النشاط الذي يريد. ومن السمات الابتكارية التقنية تنفيذ أنشطة تحسين المراعي من خلال الإدارة التشاركية على نطاق واسع في إطار نظام المسؤولية القروية المعانة. وهناك سمة ابتكارية أخرى هي تنظيم بيانات عملية واسعة النطاق عن مختلف الطرائق التي يمكن أن تتبع في أنشطة التحريج في المزارع والمجتمعات المحلية. ويمكن أن تستخدم هذه البيانات العملية من أجل اختبار أساليب غرس الأشجار والتثبت منها. وقد تمهد هذه الأنشطة الطريق للأنشطة التي سيمولها مرفق البيئة العالمي والتي هي قيد الإعداد. وسيتم إجراء بيانات عملية صغيرة ومتعددة عن مجموعات من التقنيات المناسبة المقترحة على أراضي المزارعين الفقراء، والنساء منهم على وجه الخصوص لا سيما في القرى الطبيعية النائية. وسيقوم موظفو إدارة البرنامج على كل المستويات بتسمية نقاط اتصال لقضايا تمايز الجنسين والبيئة من بينهم.

الجزء الثالث - الوثائق القانونية والسند القانوني

42 - تشكل اتفاقية القرض بين جمهورية الصين الشعبية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم القرض المقترح إلى المقترض. ويرد رفق هذه الوثيقة موجز الضمانات التكميلية الهامة المدرجة في اتفاقية القرض المتفاوض بشأنها باعتباره الملحق.

43 - وجمهورية الصين الشعبية مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة الاقتراض من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

44 - وإني مقتنع بأن القرض المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

الجزء الرابع - التوصية

45 - أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على القرض المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الصين الشعبية قرضا بعملات متنوعة تعادل قيمتها عشرين مليون ومائة وخمسين ألف (20 150 000) وحدة حقوق سحب خاصة، على أن يستحق في موعد غايته 15 يونيو/حزيران 2045 وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته.

لينارت بوغه

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الملحق

موجز الضمانات التكميلية الهامة المدرجة في اتفاقية القرض
المتفاوض بشأنها

(أنجزت المفاوضات في 26 أغسطس/آب 2005)

1 - حسابات البرنامج. سيفتح مكتب إدارة البرنامج بناء على طلب الإدارة المالية على صعيد المقاطعة حساباً لدى مصرف يرضي الصندوق باليوان الرنمينبي على صعيد المقاطعة والولاية والبلدة من أجل عمليات البرنامج ("حساب البرنامج")، وسيجري تمويل حسابات البرنامج وتغذيتها من فترة إلى أخرى بناء على طلب الإدارة المالية على صعيد المقاطعة من موارد الحساب الخاص وفق خطة العمل والميزانية السنوية. وسيكون كل مدير لمكتب إدارة البرنامج مفوضاً بتشغيل حساب البرنامج الذي يخصه.

2 - الاتفاقيات الفرعية من أجل تمويل وتنفيذ البرنامج. سيتم توفير الأموال وغيرها من الموارد المتاحة والمنصوص عليها في خطة العمل والميزانية السنوية وفق اتفاقية قرض البرنامج والاتفاقيات الفرعية بغية تنفيذ البرنامج. وسيبرم كل مكتب مالي على صعيد الولاية اتفاقية قرض فرعي مع اتحاد تعاونيات التسليف الريفية في الولاية المعنية من أجل تنفيذ عنصر الخدمات المالية الريفية. وسيمنح في كل اتفاقية قرض فرعي على أحكام وشروط القرض الفرعي بما في ذلك معدل الفائدة والإطار الزمني للتسديد استناداً إلى سياسات مصرف الصين الشعبية وهيئة التنظيم المصرفي. وسيقوم كل مكتب مالي على صعيد الولاية بتحويل عائدات القرض المتاحة إلى اتحاد تعاونيات التسليف الريفية على صعيد الولاية بفائدة سنوية قدرها 0.75% بفترة استحقاق لا تقل عن 30 سنة، بما فيها فترة سماح قدرها عشر سنوات. وينبغي تحويل عائدات القرض بالعملية الحكومية وتحمل الإدارة المالية على صعيد المقاطعة أخطار تقلب أسعار صرف العملات الأجنبية. وسيتلقى كل اتحاد لتعاونيات التسليف الريفية إيداعاً أولاً يعادل المبلغ المقدر المطلوب للسنة الأولى من البرنامج وتدور في خطة العمل والميزانية السنوية الأولى. في السنوات اللاحقة تتاح الموارد لاتحادات تعاونيات التسليف الريفية مسبقاً أو مع بداية كل سنة مالية وفق متطلبات صناديق التسليف المتجددة والتدريب على الائتمان وتوفير المعدات حسب ما هو منصوص عليه في خطة العمل والميزانية السنوية. وسيجري مسك ملخصات شهرية عن القروض المصرفية والمسددة مفصلة حسب الجنس لتستعرضها بعثات الإشراف دورياً، وستعرض الاتفاقية بين المكتب المالي على صعيد الولاية وكل اتحاد لتعاونيات التسليف الريفية على أنه يتعين على اتحاد تعاونيات التسليف الريفية على صعيد الولاية:

- (أ) أن يعلق التزامه بأهداف البرنامج وأن يدعم تعاونيات التسليف الريفية في تنفيذ البرنامج.
- (ب) أن يتمتع بصلاحيات تحديد معدلات فائدة خاصة به للقروض التي يقدمها وفق سياسات مصرف الصين الشعبية مع الالتزام بتقديم التقارير إلى هيئة التنظيم المصرفي على صعيد المقاطعة والخضوع لمراقبتها.
- (ج) أن يكون لها الحق في تطبيق معدلات فائدة مرنة وفق سياسات مصرف الصين الشعبية.

الملحق

(د) أن ينشر كل المعلومات والتقارير المتصلة بتنفيذ البرنامج بما في ذلك التقارير المرحلية والمالية وتقارير مراجعة الحسابات على نحو يرضاه الصندوق والإدارة المالية على صعيد المقاطعة.

3 - التزامات أخرى. تضمن الحكومة ما يلي:

(أ) أن يتضمن الدعم المقدم للاتحاد النسائي تقديم المركبات والمعدات والمواد التدريبية لمساعدته على القيام بالمهام الموكلة إليه.

(ب) أن يتمتع الاتحاد النسائي باستقلال إداري كامل في حدود القيود المنصوص عليها في وثائق البرنامج وخطة العمل والميزانية السنوية والترتيبات التعاقدية مع الاتحاد النسائي.

(ج) أن يوفر التمويل للاتحاد النساء كاملا في الوقت المناسب.

(د) أن تكون الأموال التي تخصص للاتحاد النسائي بمثابة منحة وأن لا يشترط تسديدها.

(هـ) وفيما يتصل بخدمات الدعم الزراعية، أن يضطلع قبل بناء أو إصلاح وحدات الإرشاد الزراعي على صعيد البلدان باستعراض للسياسات وبتقدير للاحتياجات وبعملية جرد.

(و) أن توظف دوائر الإرشاد الزراعي مزيدا من عاملات الإرشاد كي تصبح نسبة النساء 33% من مجموع الموظفين.

(ز) أن تتم عمليات إعادة التخصيص في الأوضاع التي تؤثر فيها أنشطة البرنامج على توافر الأراضي كجزء من خطط التنمية القروية عبر عملية تشاركية تشتمل القرية بكاملها من خلال مجموعات التنفيذ القروية وفق القوانين والسياسات الوطنية المعمول بها بشأن الأراضي.

(ح) أن تنظم البيانات العملية في حقوق أشد المزارعين فقرا أو باستخدام حيواناتهم وأن يتم دعم مدخلات البيانات العملية بمعونة قدرها 50% للمزارعين الذين يوافقون على استخدام أراضيهم حقول تدريب لجيرانهم ولهؤلاء المزارعين أن يحتفظوا بمنتجات البيانات العملية.

(ط) أن تتم نسبة 50% على الأقل من البيانات العملية في قرى "طبيعية" نائية.

(ي) أن تكون كل الغراس التي توفر في إطار البرامج غراسا معتمدة.

(ك) أن تنتقد كل أشغال البرنامج في مجالي البنى الأساسية والإصلاح المدعومة من البرنامج بالمعايير الوطنية والتشريعات البيئية للحكومة.

(ل) أن يتم اختيار مكان بناء مراكز التعليم أو إصلاح القائم منها بطريقة تضمن تغطيتها على نحو فعال لمجموعات من القرى المعزولة.

الملحق

(م) أن تدخل أعمال تجديد أو تشييد البنى الأساسية للمدارس الابتدائية ضمن مسؤوليات لجان القرى التي ينبغي أن تنظم، في جملة أمور أخرى، توفير العمالة غير الماهرة لأشغال الإصلاح وأن تتولى مسؤولية صيانة وتشغيل المرفق لاحقاً.

(ن) أن توفر العيادات القروية في المواقع النائية فقط وأن لا تقل المسافة التي تفصلها عن أقرب مرفق من المستوى الأعلى عن 5 كم.

4 - **التعليق.** إضافة إلى الأحوال المنصوص عليها في البند 12-01 من الأحكام العامة، يحق للصندوق:

(أ) أن يعلق، جزئياً أو كلياً، حق الحكومة في طلب سحوبات من حساب القرض عملاً بالبند 12-01 من الأحكام العامة في الأحوال التالية:

(i) إذا جرى خرق اتفاقيات القرض الفرعية أو كتيب الائتمان أو تم الإعفاء من أي حكم من أحكامها أو إلغاؤها أو تعديلها أو تغييرها دون موافقة مسبقة من الصندوق وإذا قرر الصندوق أن لهذا الخرق أو التعليق أو الإلغاء أو التعديل أو التغيير تأثيراً مادياً سلبياً محتملاً على أي جزء من البرنامج.

(ii) إذا قرر الصندوق أن الفوائد المادية للبرنامج لا تصل إلى المجموعة المستهدفة بشكل ملائم أو أنها تصل لأشخاص خارج هذه المجموعة بما فيه ضرر لأفرادها.

(iii) إذا قرر الصندوق، بالتشاور مع الحكومة، أن الإبطال أو التعليق أو تعديل أي قانون أو تغييره بأي صورة أخرى يغير بأي شرط أو حكم من شروط وأحكام اتفاقية قرض البرنامج.

(iv) إذا لم يتم التوريد بما يتماشى مع اتفاقية قرض البرنامج.

(ب) أن يعلق، جزئياً أو كلياً، حق الحكومة بطلب سحوبات من حساب القرض إذا لم يتم استكمال تقرير مراجعة الحسابات على نحو مرض وفق اتفاقية قرض البرنامج.

5 - **الشروط المسبقة للسحب.** لن تصرف أي مبالغ من القرض إلى أن يتم فتح حسابات البرنامج أصولاً وفق اتفاقية القرض.

6 - **الشروط المسبقة لنفاذ مفعول اتفاقية القرض.** فيما يلي شروط إضافية مسبقة لنفاذ مفعول اتفاقية قرض البرنامج:

(أ) أن يكون الصندوق قد صدق على نسخة من كل اتفاقية من اتفاقيات القرض الفرعي وكتيب الائتمان الموقعة؛

(ب) أن يكون الصندوق قد أقر مسودة خطة العمل والميزانية السنوية للسنة الأولى من البرنامج؛



الملحق

(ج) أن تكون اتفاقية قرض البرنامج قد تم التوقيع عليها حسب الأصول وأن يكون الأداء والتوقيع المتعلقان بها من قبل الحكومة قد فوض بهما وصودق عليهما من قبل جميع الإجراءات الحكومية والإدارية الضرورية؛

(د) أن يكون الصندوق قد استلم رأياً قانونياً مؤيداً صادراً عن إدارة المعاهدات والقوانين في وزارة الخارجية أو مستشار قانوني آخر يوافق عليه الصندوق بالصورة التي يرتضيها الصندوق شكلاً أو موضوعاً.

APPENDIX I

COUNTRY DATA

CHINA

Land area (km² thousand) 2002 1/	9 327	GNI per capita (USD) 2002 1/	960
Total population (million) 2002 1/	1 280.40	GDP per capita growth (annual %) 2002 1/	7.3
Population density (people per km²) 2002 1/	137	Inflation, consumer prices (annual %) 2002 1/	-0.8
Local currency	Yuan Renminbi (CNY)	Exchange rate: USD 1 =	CNY 8.19
Social Indicators		Economic Indicators	
Population (average annual population growth rate) 1996-2002 1/	0.8	GDP (USD million) 2002 1/	1 266 052
Crude birth rate (per thousand people) 2002 1/	15	Average annual rate of growth of GDP 1/ 1982-1992	9.7
Crude death rate (per thousand people) 2002 1/	8	1992-2002	9.0
Infant mortality rate (per thousand live births) 2002 1/	30	Sectoral distribution of GDP 2002 1/	
Life expectancy at birth (years) 2002 1/	71	% agriculture	15
Number of rural poor (million) (approximate)	n/a	% industry	51
Poor as % of total rural population	n/a	% manufacturing	35
Total labour force (million) 2002 1/	769	% services	34
Female labour force as % of total 2002 1/	45	Consumption 2002 1/	
Education		General government final consumption expenditure (as % of GDP)	13
School enrolment, primary (% gross) 2002 1/	114 a/	Household final consumption expenditure, etc. (as % of GDP)	44
Adult illiteracy rate (% age 15 and above) 2002 1/	9 a/	Gross domestic savings (as % of GDP)	43
Nutrition		Balance of Payments (USD million)	
Daily calorie supply per capita,	n/a	Merchandise exports 2002 1/	325 565
Malnutrition prevalence, height for age (% of children under 5) 2002 3/	16 a/	Merchandise imports 2002 1/	295 203
Malnutrition prevalence, weight for age (% of children under 5) 2002 3/	11 a/	Balance of merchandise trade	30 362
Health		Current account balances (USD million)	
Health expenditure, total (as % of GDP) 2002 1/	6 a/	before official transfers 2002 1/	21 627
Physicians (per thousand people) 1/	1	after official transfers 2002 1/	35 422
Population using improved water sources (%) 2002 3/	75 a/	Foreign direct investment, net 2002 1/	46 790
Population with access to essential drugs (%) 1999 3/	80-94	Government Finance	
Population using adequate sanitation facilities (%) 2002 3/	40 a/	Overall budget deficit (including grants) (as % of GDP) 2002 1/	-3 a/
Agriculture and Food		Total expenditure (% of GDP) 2002 1/	11 a/
Food imports (% of merchandise imports) 2002 1/	3	Total external debt (USD million) 2002 1/	168 255
Fertilizer consumption (hundreds of grams per ha of arable land) 2002 1/	2 463 a/	Present value of debt (as % of GNI) 2002 1/	13
Food production index (1989-91=100) 2002 1/	192	Total debt service (% of exports of goods and services) 2002 1/	8
Cereal yield (kg per ha) 2002 1/	4 867	Lending interest rate (%) 2002 1/	5
Land Use		Deposit interest rate (%) 2002 1/	2
Arable land as % of land area 2002 1/	15 a/		
Forest area as % of total land area 2002 1/	17 a/		
Irrigated land as % of cropland 2002 1/	35 a/		

a/ Data are for years or periods other than those specified.

1/ World Bank, *World Development Indicators* CD ROM 2004.

2/ UNDP, *Human Development Report*, 2000.

3/ UNDP, *Human Development Report*, 2004.

PREVIOUS IFAD FINANCING TO CHINA

Project Name	Initiating Institution	Cooperating Institution	Lending Terms	Board Approval	Loan Effectiveness	Current Closing Date	Loan/Grant Acronym	Currency	Approved Loan/Grant Amount	Disbursement (as % of approved amount)
Northern Pasture and Livestock Dev. Project	IFAD	UNOPS	HC	22 Apr 81	20 Jul 81	31 Dec 88	L - I - 62 - CH	SDR	28 700 000	100
Hebei Agricultural Development Project	IFAD	World Bank: IBRD	I	15 Sep 82	14 Jan 83	31 Dec 88	L - I - 107 - CH	SDR	22 900 000	100
Rural Credit Project	IFAD	World Bank: IDA	HC	11 Sep 84	22 Jan 85	30 Jun 89	L - I - 153 - CH	SDR	24 250 000	100
Guangdong Integr. Freshwater Fish-Farming Proj.	IFAD	World Bank: IBRD	I	03 Dec 86	24 Mar 87	31 Dec 92	L - I - 195 - CH	SDR	10 150 000	96
Sichuan Livestock Development Project	IFAD	UNOPS	HC	30 Nov 88	16 May 89	30 Jun 95	L - I - 233 - CH	SDR	13 400 000	100
Shandong/Yantai Agric. Dev. Proj.	IFAD	UNOPS	HC	07 Dec 89	10 Jul 90	31 Dec 96	L - I - 254 - CH	SDR	16 800 000	100
Shanxi Integrated Agric. Dev. Proj.	IFAD	UNOPS	HC	04 Apr 91	26 Jul 91	30 Jun 98	L - I - 281 - CH	SDR	17 850 000	100
Jilin Low-lying Land Development Project	IFAD	UNOPS	HC	14 Apr 92	15 Jun 92	30 Jun 98	L - I - 300 - CH	SDR	20 000 000	100
Yunnan-Simao Minorities Area Agric. Dev. Proj.	IFAD	UNOPS	HC	15 Sep 93	10 Dec 93	31 Dec 00	L - I - 335 - CN	SDR	18 400 000	99
Qinghai/Hainan Prefecture Agric. Dev. Proj.	IFAD	UNOPS	HC	05 Dec 94	08 Jun 95	30 Jun 01	L - I - 364 - CN	SDR	13 500 000	100
Jiangxi/Ganzhou Integrated Agric. Dev. Proj.	IFAD	UNOPS	HC	06 Dec 95	10 May 96	31 Dec 01	L - I - 395 - CN	SDR	15 950 000	100
Northeast Sichuan & Qinghai/Haidong Integr. Agric. Dev. Proj.	IFAD	UNOPS	HC	11 Sep 96	14 May 97	30 Jun 03	L - I - 424 - CN	SDR	19 100 000	100
Southwest Anhui Integr. Agric. Dev. Proj.	IFAD	UNOPS	HC	11 Sep 97	12 Dec 97	30 Jun 04	L - I - 451 - CN	SDR	19 100 000	100
Wulin Mountains Minority-Areas Dev. Proj.	IFAD	UNOPS	HC	10 Sep 98	21 Apr 99	31 Dec 05	L - I - 483 - CN	SDR	21 100 000	27
Qinling Mountain Area Poverty-Alleviation Proj.	IFAD	UNOPS	HC	08 Dec 99	14 Aug 01	31 Mar 08	L - I - 517 - CN	SDR	21 000 000	43
West Guangxi Poverty-Alleviation Proj.	IFAD	UNOPS	HC	07 Dec 00	21 Mar 02	30 Sep 08	L - I - 552 - CN	SDR	23 800 000	49
Environment Conserv. & Pov.-Red. Progr. in Ningxia & Shanxi	IFAD	UNOPS	HC	11 Dec 02	11 Feb 05	30 Sep 11	L - I - 600-CN	SDR	21 950 000	5
Rural Finance Sector Programme	IFAD	UNOPS	HC	21 Apr 04			L - I - 634-CN	SDR	9 950 000	

Notes: HC = highly concessional
I = intermediate

APPENDIX III

LOGICAL FRAMEWORK

Narrative summary	Performance Indicators	Means of verification	Important assumptions
PROJECT GOAL			Goal to supergoal
1 Sustainable and equitable poverty reduction achieved in mountainous areas of South Gansu	1 Population below official poverty lines reduced by 75% by 2012 2 Hhs with increased hh assets 3 Reduction of child malnutrition	1 Leading Group on Poverty periodical reports 2 Baseline survey, MTR and PCR 3 Baseline, MTR and PCR	1 Other on-going programmes continued
PROJECT PURPOSE			Purpose to Goal
1 Achieve sustainable increase in productive capacity and income growth, improve environment and increase impact of social services in the PA	1.1 Per caput grain availability increased by 19 kg before 2012 1.2 Per caput income increased by CNY 220, expressed in 2003 values 1.3 Marginal cropland converted into perennial crops and/or grassland 1.4 Incidence of preventable disease reduced 1.5 numbers of school drop-outs reduced by 75%, mostly girls 1.6 Enterprise start-ups, in particular by women	1.1 DOA reports and evaluation surveys 1.2 Poverty LG reports and evaluation surveys 1.3 DOA reports and evaluation surveys 1.4 Dep. of Health reports 1.5 Education Bureau reports 1.6 RCCU reports	1.1.1 Prices and demand remain elastic 1.1.2 No major droughts 1.3 Costs of social services change in line with income levels 1.4
PROJECT OUTPUTS			Outputs to Purpose
1 Participatory and gender sensitive Village Development Plans (VDP) established and operational	1.1 overall village plans drafted in each administrative village 1.2 VDPs effectively taken forward to establish higher level plan en annual programmes 1.3 Gender Focal Points nominated and trained at all levels of PMOs 1.4 women representation not less than 2 out of every 5 in all committees and PMOs	1.1 SGPRP periodic reports 1.2 SGPRP periodic reports 1.3 SGPRP periodic reports 1.4 SGPRP periodic reports	1.1 PRA efforts continued
2 Responsive farmer extension services provided; farmers training programme designed and implemented	2.2.1 1060 mu of crop experiments; 7,850 mu rangeland and pasture experiments 2.2.2 121,000 mu of on-farm crop and 4400 fodder demonstrations, notably on poor HH 2.2.3 554,000 farmer training days held for all crops and livestock 2.2.4 23 ATECs built and equiped, system methodologies improved	2.2.1 DOA periodic reports 2.2.2 DOA periodic reports 2.2.3 DOA periodic reports 2.2.4 DOA periodic reports	Adoption rate and increased productivity reach expected levels
3 Land and land use improved	3.1 14,600 individual irrigation tanks build 3.2 96,000 mu of land improved by terracing 3.3 132,000 mu converted to grass 3.4 9,000 mu of agro-forestry and crop land conversion demonstrations 3.5 83,000 mu ecological protection planted	3.1 WCB periodic reports 3.2 DOA periodic reports 3.3 DOA periodic reports 3.4 ForD periodic reports 3.5 ForD periodic reports	Using the right technology avoiding land degradation
4 Poverty and gender sensitive rural financial services provided by RCCs	4.1 Short-term loans given to resource poor HH for seasonal agriculture trebled 4.2 All RCC staff trained and RCCs equiped	4.1 RCCU periodic reports 4.2 RCCU periodic reports	Achieved operational spreads on IFAD resources attractive for RCCs
5.1 Social service facilities upgraded	5.1.1 560 village schools constructed/upgraded 5.1.2 1,950 primary teachers'skill upgraded 5.1.3 104,000 pupil-years fo drop-outs'presence in primary schools 5.1.4 3,300 staff-time training for village health workers 5.1.5 3,300 staff-time training for women health foci	5.1.1 Education Bureau reports 5.1.2 Education Bureau reports 5.1.3 Education Bureau reports 5.1.4 Dep of Health reports 5.1.5 Dep of Health reports	
5.2 Skills imparted for Income Generation Activities (IGA)	5.2.1 39,000 illiterates trained 5.2.2 20,000 semi-literates given skills for IGA	5.2.1 Education Bureau reports 5.2.2 WF periodic reports	5.2.2 skill trainers found
6 Domestic water supplies constructed or rehabilitated	6 18,000 beneficiary HH served by new domestic water supplies	6 WCB periodic reports	

APPENDIX III

Activities	Inputs	Means of verification	Important assumptions
1.1 Construct/rehab Extens. Stations; provide equipment & support	1.1 Building materials, equipment and labour (USD 0.9 mio)	1.1 Project part. M&E system	1.1 Counterpart funds available on time
1.2 Train staff for crops and livestock development	1.2 Training and training materials (USD 0.8 mio)	1.2 Project part. M&E system	1.2
1.3 Train farmers for crops and livestock	1.3 Incentives and materials (USD 1.5 mio)	1.3 Project part. M&E system Beneficiary surveys	1.3 Appropriate training targeted on the resource-poor
1.4 Conduct experiments and on-farm demonstrations	1.4.1 Material inputs ((USD 7.0 mio) 1.4.2 Voluntary labour (USD 2.8 mio)	1.4 Project part. M&E system Beneficiary surveys	1.4 Experiments generate new technology in later years
2.1 Construct individual irrigation tanks	2.1 Materials, skilled, unskilled labour, design and engineering, supervision, training, incentives (USD 5.7 mio)	2.1 Project part. M&E system	2.1.1 Counterpart funds available on time
2.2 Construct terraces	2.2 Materials, skilled, unskilled labour, supervision, incentives (USD 9.0 mio)	2.2 Project part. M&E system	2.2
2.3 Promote economic crops	2.3 Village mobilisation (p.m.)	2.3 Project part. M&E system	2.3
2.4 Promote land conversion	2.4 Village mobilisation and demonstrations (USD 1.8 mio)	2.4 Project part. M&E system	2.4 Mobilisation of voluntary beneficiary labour occurs timely and in required quantities
2.5 Plant ecological protection	2.5 Materials, equipment, labour, incentives, incentives (USD 4.6 mio)	2.5 Project part. M&E system	2.5
2.6 Improve rangeland	2.6 Materials, equipment, labour, incentives, incentives (USD 3.8 mio)	2.6 Project part. M&E system	2.6
3.1 Establish revolving fund within RCC-system	3.1 Revolving fund credit line (USD 3.7 mio)	3.1 Project part. M&E system	3.1
3.2 Assess, disburse, recover loans	3.2 Work with beneficiaries (p.m.)	3.2 Project part. M&E system	3.2
3.3 Purchase equipment	3.3 Equipment (USD 0.3 mio)	3.3 Project part. M&E system	3.3
3.4 Train staff and beneficiaries	3.4 Materials and other costs (USD 0.3 mio)	3.4 Project part. M&E system	3.4
3.5 Obtain beneficiary contribution	3.5 Family labour (p.m.)	3.5 Project part. M&E system	3.5
4.1 Upgrade health facilities	4.1 Building materials, equipment and labour (USD 0.7 mio)	4.1 Project part. M&E system	4.1 Counterpart funds available
4.2 Train health workers at village and township levels	4.2 Training and training materials, incentives (USD 0.9 mio)	4.2 Project part. M&E system	4.2
4.3 Run village health campaign	4.3 Incentives and materials (USD 0.7 mio)	4.3 Project part. M&E system	4.3
4.4 Run peri-natal campaign	4.4 Travel costs and incentives (USD 1.2 mio)	4.4 Project part. M&E system	4.4
4.5 Build/rehabilitate primary schools	4.5 Building materials, equipment and labour (USD 1.4 mio)	4.5 Project part. M&E system	4.5
4.6 Support drop-outs	4.6 Subsidies (USD 1.5 mio)	4.6 Project part. M&E system	4.6
4.7 Train teachers	4.7 Training and training materials, incentives (USD 0.9 mio)	4.7 Project part. M&E system	4.7
4.8 Equip WFs	4.8 Building materials, equipment and labour (USD 0.7 mio)	4.8 Project part. M&E system	4.8
4.9 Train literacy trainers	4.9 Training and training materials (USD 0.1 mio)	4.9 Project part. M&E system	4.9
4.10 Run literacy training	4.10 Training and training materials (USD 1.8 mio)	4.10 Project part. M&E system	4.10
4.11 Run skill training	4.11 Training and training materials (USD 0.9 mio)	4.11 Project part. M&E system	4.11 Recurrent funding of WF assured
4.12 Fund micro-initiatives	4.12 Incentives and fund (USD 0.3 mio)	4.12 Project part. M&E system	4.12 Recurrent funding of WF assured
5.1 Build domestic water supplies	5.1 Building materials, equipment, labour and incentives (USD 0.8 mio)	5.1 Project part. M&E system	5.1 Mobilisation of beneficiary labour timely and in required quantities
6.1 Train project management staff	6.1 Training and training materials (USD 1.6 mio)	6.1 Project part. M&E system	6.1 Counterpart funds available on time

ORGANIZATION AND MANAGEMENT

A. Institutions for Management and Implementation

1. In order to facilitate implementation, the existing administrative structure of Province, Prefecture, County, Township and Administrative Village will be clearly reflected in the implementation and management institutional set-up. The Ministry of Finance would have the overall responsibility for the programme at the national level. At the Provincial levels, Department of Finance (DOF) will take the financial responsibilities for IFAD resources for the programme in accordance with regional regulations on foreign-funded project management. The Department of Agriculture would assume prime responsibility for implementation and would direct and coordinate the work of all the other agencies involved in accordance with guidance provided by the Leading Groups and relying on the proven mechanism of Provincial, Prefecture, County and Township PMOs and VIG.

Project Leading Groups

2. In accordance with the established pattern of management for on-going IFAD/WFP supported projects in China, SGPRP would be implemented through PMOs under the general guidance and direction of Project Leading Groups (PLG). The PLGs have already been established at Province and county level and have been active in coordinating preparation planning. They are chaired by a senior leader of the administration at the respective levels, usually a deputy governor responsible for Agriculture. Members are senior officials drawn from the Departments/Offices/Bureaus concerned with implementation. These PLGs, or sub-groups of same, would shoulder the relevant duties assigned to PLGs under the programme. PLGs would be responsible for providing policy guidance, approving plans, receiving reports and commenting on these, and generally guiding activities for SGPRP.

Programme Management Offices

3. PMOs have already been formed under the overall responsibility of the local Governors at Province, prefecture, county and township administrative levels. Day-to-day responsibility would be delegated to the DOA establishment at each administrative level. These PMOs will operate under the immediate supervision of the relevant PLG. The PMOs are likely to be managed by a senior staff member of the local DOA establishment. All PMOs have been structured in such a way as to be able to perform their key duties of planning, coordinating, monitoring and reporting and their structure is now generally in line with the recommendations in the formulation report. They all contain a “gender focal point”, often a senior official of the local chapter of the WF. They will also contain an “environment focal point”. Assurances would be sought that PMOs at all levels would have a fair share of female staff members and that future recruitment/replacement would try to reach a target ratio of 50%.

4. Prime responsibilities of the PMOs are to consolidate the annual work plan and budget (AWP/B) at their respective level, to coordinate programme implementation and to report on progress based on the monitoring outcomes of activities. Responsibility for technical implementation will firmly remain with the various technical bureaus, in particular at county level. The basis of each year’s activities would be the AWP/B, which would contain all the activities that SGPRP is to undertake or to finance during the coming year. It is essential that the county AWP/B be built upon participatory planning work undertaken at household, village and township levels. The AWP/B for year 2 would be presented prior to loan effectiveness. It would build upon the results of preparatory activities described in appendix 8 and which, in effect represent project year 1. AWP/Bs for each administrative unit and technical bureau involved in SGPRP matters can be derived from the detailed cost tables, presented in Appendix 15.

Village Implementation Groups

5. Village Implementation Groups (VIGs) would be established at each administrative village. Members would in any case be elected beneficiaries but these may co-opt local dignitaries, such as the Village Leader, village accountant, Women's Federation representative, village technicians for agriculture and livestock, (head) teacher, etc. The VIGs may, in fact, coincide with the existing and elected Village Committees but assurances would be sought that VIGs would contain at least two women and three representatives of the poor, especially those living in outlying small "natural" villages. The recommendation is made that each natural village is enabled to elect at least one member to the VIG. The VIG, and in particular the Village Leader and the WF representative would play important roles, which can be summarized as follows:

- Bring together the population of the village to discuss investment options for the village and to prioritize these in terms of space and timing, taking on board specifically the needs of isolated and/or ethnic minority natural villages;
- With assistance from relevant officials at township and county level, who will undergo specific training for this purpose, formulate the overall and annual VDP ensuring that the needs of small and remote natural villages are adequately covered in the overall VDP and in the subsequent annual plans;
- Ensure that the VDP and the annual plans describe a varied set of actions in order to cater to as large a range of needs as possible and to bring into play a balanced mix of programme resources, i.e. government counterpart cash contributions and IFAD loan funds;
- Disseminate information about the activities to all households and promote participation in income generating support mechanisms for individual households;
- Mobilize village households for specific activities, in particular those relating to environmental and common investment, health education, women literacy, girl drop-outs and the like;
- Monitor the implementation of programmes and their impact on the population with the people concerned;
- Assist in RCC loan disbursements, supervision and recovery; and
- Ensure that activities are properly targeted and progress monitored.

Line Ministries

6. Technical implementation of programme items and activities, including relevant beneficiary training and the organization of appropriate maintenance of physical infrastructure, will be the undivided responsibility of the various technical units established at appropriate levels, including the divisions of DOA, the State Forest Administration, the Water Conservancy Department, the Health Department, the Education Department. As the Government's accountant and banker, the Ministry of Finance will be responsible for opening and managing the Specials Accounts and sub-accounts. PDOF will transfer funds to accounts opened by the PMOs at Provincial, Prefecture, County and Township level, in line with the approved AWP/B.

7. An implementation manual, to be prepared prior to programme effectiveness, will specify the role and responsibilities of each implementing agency and provide details on implementation procedures, notably on the formats that would be used for the annual work plan and budget and for periodical reporting. Details of sector implementation arrangements will emphasize that each technical participating agency or bureau will have the mandate to carry out its normal functions relating to SGPRP under the guidance and coordination of the PMOs who, in policy matters, will be guided by the PLGs.

Other Implementing Agencies

8. **The RCC-system** would be responsible for extending credit financed from the proceeds of the IFAD loan to farmers, men and women. The credit management structure is in line with the general administrative structure in the RCC network. A subsidiary loan agreement (SLA) between DOF and RCCUs will regulate the flow of revolving funds and technical resources from the PDOF down to the township RCCs and to control the use of these resources. The SLA would stipulate support and coordination of relevant organizations, including CBRC and RCCUs, and may evolve during project life. Prior to start-up of SGPRP, the Provincial PMO, in consultation with the PDOF, RCCUs and the CBRC at the highest level would prepare a detailed set of credit policies and operational procedures that would be reflected in an appropriate draft subsidiary loan agreements for the IFAD resources destined to augment the RCCs' revolving loan fund resources. In addition a credit manual that would adapt existing policies and procedures to suit the needs arising from using IFAD loan resources would also be drafted. These procedures, guidelines, operational manual and training modules would be uniform throughout the SGPRP area. All relevant documents would be presented to IFAD and the Cooperating Institution prior to becoming effective.

9. RCCs would be responsible for the assessment and approval of credit applications, for the disbursement of loans and for follow-up and recovery, risk management, accounting and reporting, supervising and monitoring of the credit operations. RCCUs at county level would manage the credit fund, channel funds to RCCs, organize and monitor training of RCC officers, supervise RCC credit operations, maintain and consolidate RCC reports and forward data to the relevant DOF institutions via the corresponding PMO. The periodic reports on credit will comply with the data requirements that the PDOF judges necessary in order to accomplish its own verification and monitoring, and that will be stipulated clearly in the relevant subsidiary loan agreements. Assurances would be sought that resources in respect of all items of investment and revolving funds be allocated to the RCC system on a timely basis in accordance with the approved annual work plan and budget.

10. **Women Federation.** The Women Federation will enter into a collaboration arrangement with the PMOs to act as coordinator for all activities listed under the generic heading of "income generating activities". The WF will be closely involved in five important programme aspects. Generally speaking the WF will be instrumental in mobilizing first of all the female population on various aspects of the programme that are of particular interest to women. This includes i.a. mobilization of women for literacy training and health. In the case of dropouts the WF will manage the resources that will be handed over to the local schools in respect of each dropout supported. It will also mobilize specifically in favour of school attendance of girls and will have the specific responsibility of ensuring that the minimum quota of girl dropouts supported is respected.

11. The WF will be entirely responsible for running the skill training programme, identifying the needs of potential trainees and recruiting the corresponding trainers on temporary contracts. In the selected counties, the WF will manage all resources allocated under the "microinitiatives fund". It is further fair to say that most activities, even in the technical programmes, commonly have particular gender angles. For this reason the PMOs are required to nominate gender focal personnel who will receive specific training and who need to liaise closely with the WF. A number of such GFPs may, in fact, be local WF staff members. Assurances would be sought that resources in respect of all items of investment and operational funds be allocated to the WF system on a timely basis in accordance with the approved annual work plan and budget and that these IFAD loan resources are handed over as a grant.

B. Flow of Resources

12. It is necessary to consider the resources made available by the three partners as contributing towards the achievement of common goals and activities. All counties, townships, villages and, also, households should have access to complete packages of activities as appropriate in view of pertaining local conditions. Government funding would flow through the normal channels from Province to Prefecture to County to Township establishments of the DOF. Government committed food support would be released from government warehouses in line with the programme requirements. The flow of IFAD funds through the financial systems maintained by the DOF is depicted at the last page of this Appendix.

13. IFAD funds will flow into SGPRP mainly through the mechanism of the “**Special Account**”. The PDOF will open a “special” account with a local commercial bank acceptable to IFAD to receive initial deposit and subsequent replenishments that IFAD will make as advance payments against admissible expenditures imputable to the IFAD loan finance. The initial IFAD deposit into the Special Account will correspond to the expected eligible funding by IFAD of activities during the first semester of year 2 which has been estimated to be of the order of USD 3.0 million. Subsequent replenishments will occur upon the request of the Provincial PMO. To simplify replenishment of the Special Accounts, townships would submit monthly certified statements of expenditure. Counties would submit consolidated statements of expenditure every two months. **Reimbursement** claims for other eligible expenditures, if any, would be prepared at the same time and forwarded to the Provincial PMO for submission to IFAD and its cooperating institution (CI).

14. Some expenditure would be eligible for retroactive financing for up to USD 400 000. These are expenditures made by the Provincial and/or County authorities after loan approval but prior to loan effectiveness to achieve preparatory and pilot programme activities. These expenditures, listed under project “year 1”, would be recoverable from the loan proceeds upon the loan’s effectiveness. Claims would be reimbursed to the Government Programme Account upon loan effectiveness

C. Monitoring and Impact Assessment

15. The Provincial PMO on the basis of County PMO reports would prepare annual progress reports. Gender specific details would be provided. Supervision missions would focus on the key indicators of a) food, livestock and economic crop production, b) household income or proxy indicators related to increased food self sufficiency and/or discretionary expenditure; c) graduation out of poverty, d) income of women participating in supported activities, and e) utilization of social infrastructure, notably primary schools and village and township health structures. Physical, environmental, financial, institutional and socio-economic aspects would be included in reports for IFAD. At the Provincial and county levels monitoring staff would be supplied with computers and associated software.

16. Monitoring would be directly linked to the regular reporting system established in China, and integrate the requirements of the IFAD Results Management System (RMS). Impact assessment will require a baseline survey with special reference to the prevalence of assets and child malnutrition using the weight for age methodology already introduced in the Qingling Mountain Area (Hubei, Shaanxi) project and the West Guangxi project. The same type of survey will be repeated at Mid-Term and Project Completion. A specific credit programme management and information system would be established by the RCC system to monitor credit activities. It would also be responsive to the needs expressed by PDOF. Suggestions for sectoral key monitoring data are provided as part of each technical working paper and are summarized in appendix 6. It is anticipated that these suggestions would be further refined as part of start-up activities and that the process would continue during implementation.

APPENDIX IV

17. **Workshops, studies and reviews.** Start-up or inception workshops would be held at Provincial level and in each county. These workshops would be used to introduce the PMO staff and other individuals concerned to SGPRP, its objectives, methods of operations, division of responsibilities, reporting and monitoring requirements. In addition, an annual workshop would be held in each county. The primary purpose of these management workshops would be to review the past year, derive lessons from the experience and ensure that they are reflected in the up-coming annual work plan and budget. In addition, inter-county workshops would be organized annually, focusing on systems, gender aspects, participatory planning and monitoring and financial services to share issues of common interest and establish feedback. Village impact assessment reports, prepared by the VIGs, would form an essential input into these monitoring workshops.

FLOW OF FUNDS

